Влада – Радам!

ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 160 (1160) ♦ Понеділок, 28 серпня 1995 року ♦ Ціна договірна

"Ти вже не згинеш, ти двожилава, земля, рабована віками"

Під високим небом юної волі

Найперше державу-іменинницю привітало небо. Зранку 24 серпня воно заяснило над Україною кольорами державного прапора — чиста безхмарна синь із яскравим жовтим сонячним диском. Розбуджені гетьмани з портретів задоволено позирали на вмитий, припараджений Хрещатик, дивувалися про себе: а не такі вже пропащі виявились оті «погані правнуки» — таки здобули державу. На майдані Незалежності, ще задовго до офіційних урочистостей, зібралися «припоштамтські політики»: нерегламентовані програмою промови лунали аж до портретних гетьманів. Заслухався Богдан нащадків: ото завзяті — вже зранку старшину лають.

Дісталося «старшині» й біля Великого Тараса. Тут об 11-й годині відбулося покладання квітів до пам'ятника Кобзареві.





Керівники держави, поправляючи стрічки на вінках, вислухали і «незле тихе слово» з натовпу: відлуння недавніх подій на Софіївському майдані хмаркою увірвалося в сонячний настрій свята. Втім, Українській державі всього чотири роки. І народ, і його поводирі ще тільки вчаться ходити під високим небом юної волі. Чотири роки — надто малий термін не лише в порівнянні з тисячоліттями, а й з тими сорока роками, що знадобилися біблейському Мойсею для виведення народу з рабства. Але навіть такий малий проміжок часу більшості з нас дав можливість пізнати просту істину — немає для народу більшого блага за власну державність. Пізнати — попри падіння й синці, які ще набиває при перших самостійних кроках юна держава, попри ностальгію за «ситим застійним життям» наших незрячих земляків, попри зловтіху сусідів і спотикання в дорозі до волі вітчизняних «мойсеїв».



У Центральній Раді знову «свята трійця»

Доки нинішні керівники держави благословляли відкриття 40-ї міської виставки квітів у Печерському ландшафтному парку, екс-президент Леонід Кравчук став учасником іншої події — відкриття пам'ятного знака у фойє колишнього будинку Центральної Ради. У центрі барельєфа виступають постаті «святої української трійці» — Петлюри, Грушевського, Винниченка. Той, хто не зміг розміняти загострене почуття патріотизму на милування буйноцвіттям букетів у ландшафтному парку, мав усі підстави для задоволення: на мітингу з нагоди відкриття пам'ятного знака панувала вже трохи призабута атмосфера перших заходів нашого національного пробудження.

Незалежність — воля народу, а не московських заколотників

О 17-ій годині в Палаці культури «Україна» мер Києва Леонід Косаківський відкрив урочисті збори, присвячені 4-ій річниці незалежності. З доповіддю виступив Президент нашої держави Леонід Кучма (чит. на 2—3-й стор.). В «кулуарах» міністр закордонних справ Геннадій Удовенко підкреслив «Проголошення нашої незалежності дехто пов'язує з невдалим заколотом в Москві. Це неправильна оцінка. Незалежність започаткована в липні 90-го року, коли було проголошено державний суверенітет України".

Перед початком святкового концерту своїми враженнями від свята поділився і народний депутат Іван Заєць: «Цей день — вершина моєї мрії. Водночас це і велика відповідальність — ми лише будуємо державу: ще немає гармонії, ще немає цілісності, консолідації, ще діють різнонаправлені процеси і тому найважливіше сьогодні — не заколисатись від ейфорії, а щоденно утверджувати практичними діями нашу державність».

Майже всі, в кого доводилося брати цього дня бліц-інтерв'ю, нарікали на одне: «Засмучує, що до цього часу не виробили своєї традиції святкування Дня незалежності, не вдихнули в програму святкових заходів простоти і водночас величі, національного духу, національної ідеї...»

Важко з цим не погодитися. Втім, святкування — справа наживна. Головне, що навічно вписався в наш календар цей день — День незалежності, що збувається пророцтво українського поета-мученика Василя Стуса: «Ти вже не згинеш, ти двожилава, земля рабована віками».

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША і Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Вітання українцям світу з нагоди Дня незалежності України

Шановні співвітчизники ! Дорогі брати і сестри !

Чотири року тому знайшло своє історичне ствердження виплекане багатьма поколіннями нашого народу прагнення до незалежності України. Свою непохитну волю на власну державу український народ одностайно висловив на референдумі 1 грудня 1991 року.

Долаючи труднощі і негаразди, ми творимо нову Україну — демократичну, цивілізовану, соборну.

Вагомий внесок у здобуття незалежності, розбудову й утвердження держави належить вихідцям з України та їх нащадкам, яких доля розкидала по всіх континентах світу. Не пориваючи зв'язків зі своїми єдинокровними братами й сестрами, ви як зіницю ока оберігаєте й плекаєте рідну мову й національні традиції, звичаї та обряди, прагнете для своєї первісної Вітчизни якнайвидшого виходу на стовповий шлях розвитку.

Незалежна Україна живе, набуває сили, торує свій шлях у майбутнє.

Впевнений, що за вашої активної підтримки, за вашого розуміння наших проблем ми спільними зусиллями збудуємо заможну й процвітаючу Україну.

Вітаючи вас з національним святом України — Днем незалежності, щиро зичу вам добра й миру.

Президент України Л. КУЧМА.

З нагоди Дня незалежності

У день національного свята — 4-ї річниці проголошення незалежності України свої привітання Президентові Леоніду Кучмі надіслав Голова Верховної Ради Олександр Мороз. Від імені парламенту він сердечно зичить Главі держави подальшої плідної праці на благо українського народу.

У непростій обстановці відзначаємо ми нинішнє свято, — говориться у вітальній телеграмі Президенту України Прем'єр-міністра Євгена Марчука. — Але наш народ сповнений оптимізму і надій на швидкі кращі зміни. Запорукою цього — його могутній потенціал, зусилля керівництва держави, спрямовані на подолання кризи.

Прес-служба Президента України — Укрінформ.

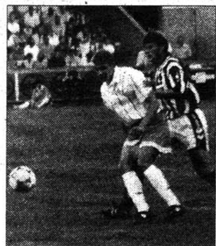
НУ ЩО ЗА ЛІГА БЕЗ «ДИНАМО»!

Повторний матч попереднього етапу Ліги чемпіонів. «Ольборг» (Данія) — «Динамо» (Київ) — 1:3 (0:1). 0:1, Калитвинцев, 0:2, Шевченко, 0:3, Шевченко, 1:3, П.Расмуссен, 86. Стадіон м.Ольборга, 12 тисяч глядачів. Суддя А.Узунов (Болгарія).

«Ольборг»: Гілл, Л.Томсен, Мадсен (К.Томсен), Крістенсен (Грьонк'яєр), Бойє, Йєссен, Сімонсен, Педерсен (Фаціус), Андерсен, Х.Расмуссен, П.Расмуссен.

«Динамо»: Шовковський, Лужний (Хомин), Беженар, Головко, Максимов (Михайленко), Дмитрулін, Косовський, Калитвинцев, Похлебаєв, Скаченко (Ребров), Шевченко.

До гри. Динамівці прибули до затишного датського містечка Ольборг за день до матчу. Футболістів розмістили в комфортабельному готелі «Білий дім», навпроти якого — національний парк. Увечері кияни провели тренування на суто футбольному стадіоні з дивовижним газоном, який і залишати не хотілося. За заняттями гостей з України спостерігали не тільки болільники і журналісти, а й тренери датського клубу.



(Закінчення на 8-й стор.).

ВИЗНАЧНА ПОДІЯ ВСЕСВІТНЬОЇ ІСТОРІЇ

Доповідь Президента України Леоніда КУЧМИ на урочистих зборах, присвячених Дню незалежності України 24 серпня 1995 року

Дорогі співвітчизники!

Шановні учасники урочистого засідання!

Поважні гості!

Сьогодні ми вчетверте відзначаємо наше найбільше національне свято — День незалежності України. Поява Української незалежної держави на політичній карті світу стала однією з визначних подій всесвітньої історії другої половини XX сторіччя, закономірним результатом вікового прагнення нашого народу бути господарем у власному домі.

Щиро вітаю усіх співвітчизників, світове українство з днем воскресіння України!

Урочисто відзначаючи річницю державності, маємо, перш за все, без зайвого пафосу глибоко усвідомити сучасні соціально-політичні і економічні реалії, наголосити на тому, чим можемо законно пишатися і, водночас, зосередити увагу на невирішених проблемах. Головне пам'ятати, що держави стверджуються не деклараціями та зовнішніми ефектами, а здатністю до самоорганізації громадян, спроможністю забезпечити їх добробут і духовний розвиток, гарантувати нації гідне місце у світовому співтоваристві.

Важливість осмислення сучасних суспільних процесів в Україні диктується тим, що такого перехідного періоду, який ми нині переживаємо, світова практика не знає, а відтак — не було й немає досвіду його проходження.

Ми повинні ясно визначити для себе і продемонструвати світові чіткі орієнтири становлення України як цивілізованої держави, що виникла та формується в інтересах своїх громадян, сприяє зміцненню міжнародної стабільності.

Активно підтримавши в ході загальнонаціонального референдуму 1 грудня 1991 року Акт проголошення незалежності України, різні верстви населення та політичні сили по-своєму бачили мету і цілі національної державності.

З власною Українською державою більшість людей пов'язувала надії на прискорене та менш болісне подолання наслідків глибокої соціально-економічної кризи, трансформацію України в демократичну країну світового рівня.

Певна частина суспільства сприйняла незалежність головним чином з точки зору національно-етнічних пріоритетів.

За умови конструктивної та консолідуючої політики керівництва країни, такі настрої, які, безумовно, мали глибокі об'єктивні підстави, могли бути гармонізовані.

При цьому домінуючими виявилися інтереси правлячої еліти, яка орієнтувалася на збереження владних важелів і з готовністю відкинула попередні ідеали, взяла на озброєння нову політичну фразеологію.

Однак у цілому інтегральний вектор розвитку України, без сумніву, не був помилковим або регресивним. Незважаючи на всі негаразди, Україна почала трансформуватися в сучасну, цивілізовану державу. Хоча не можемо не помічати і серйозних негативних чинників, у тому числі суб'єктивного характеру, що уповільнювали наш поступ.

Це — зволікання економічних та політичних реформ, невиправдане звуження взаємин з Росією та колишніми республіками СРСР, адміністративно-бюрократичні підходи до розв'язання проблем духовного відродження.

Наслідки цих помилкових орієнтирів добре відомі.

Разом з тим, ми маємо віддати належне позитивним надбанням, які здобуто у перші роки незалежності.

По-перше, Україна формувала політико-правові основи державної незалежності ще в складі Радянського Союзу, в умовах гострої внутрішньої конфронтації. Але цей процес було завершено абсолютно легітимним шляхом, без силових зіткнень та небезпечних конфліктів з тодішнім союзним центром. Україна здобула незалежність без крові та людських жертв.

Цей факт має неоціненне значення.

По-друге, за загальною критичною оцінкою економічної політики попереднього керівництва, ми не можемо не відзначити, що саме в цей час було визначено курс на формування ринкової моделі української економіки.

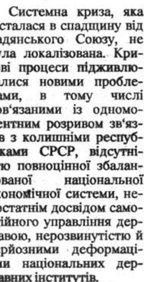
Злам громадських і правових стереотипів у постсоціалістичному суспільстві — це серйозне досягнення, справжній прорив до нових суспільних відносин.

По-третє, в цей період закладалися підвалини демократичної політичної системи і громадянського суспільства. Ми ще далекі від завершення цього процесу, але Україна з перших днів свого існування як незалежна держава невпинно рухається саме в цьому напрямку.

Здійснивши мирний і демократичний перехід влади в ході парламентських і президентських виборів у 1994 році, Україна значно пришвидшила свій політичний розвиток, успішно склала, якщо можна так сказати, іспит на демократію.

По-четверте, Україна постала на міжнародній арені як миролюбна держава, продемонструвала готовність дотримуватися цивілізованих норм поведінки у світовому співтоваристві, гарантувати загальнолюдські права і свободи своїм громадянам.

Разом з тим, перші роки незалежності увійдуть у нашу історію і як період втрачених можливостей, суттєвих помилок і невивірених рішень, необґрунтованих декларацій.



Системна криза, яка дісталася в спадщину від Радянського Союзу, не була локалізована. Кризові процеси підживлювалися новими проблемами, в тому числі пов'язаними із одномоментним розривом зв'язків з колишніми республіками СРСР, відсутністю повноцінної збалансованої національної економічної системи, недостатнім досвідом самостійного управління державою, нерозвинутістю й серйозними деформаціями національних державних інститутів.

Суспільство об'єктивно вимагало нових імпульсів для свого розвитку та нових сил, адекватних владному велінню часу.

Саме на такому своєрідному етапі відбулося рік тому оновлення вищої та місцевої державної влади в Україні.

Як відомо, у жовтні минулого року Президент проголосив нову економічну політику, визначив пріоритети внутрішнього та зовнішнього курсу держави. Нова стратегія одержала підтримку парламенту, суспільства в цілому.

Проте здійснювати її доводиться в принципово інших, значно складніших економічних та політичних умовах.

До того ж на сучасну суспільно-політичну атмосферу наклалося щонайменше «потрійне помноження» протиріч, причому кожне наступне з певним прискоренням. Перші склалися до 1985 року. На них нашарувалися суперечності власне перебудовного періоду, коли процеси розпаду старого випереджали зародження і творення нового. Третє помноження протиріч відбулося вже в незалежній Україні. Суспільство поповнилося новими, ще більш гострими антагонізмами.

Все це обумовило ще більше розходження різноспрямованих ідейно-політичних, моральних і духовних поглядів та позицій, що негативно позначилося на довір'ї до держави, ускладнило проведення реформ.

Перші роки незалежності, на жаль, не виправдали очікувань людей, які сподівалися на більш ефективне подолання соціально-економічної кризи. Такі розчарування частково викликали ностальгію за минулим.

Одночасно в громадській думці все більше зміцнювалося уявлення, що Україну врятує новий союз. Хоча мало хто враховує, що пострадянські країни принципово змінилися. Що ніякі союзи нам не допоможуть, якщо ми не навчимося власними силами забезпечувати добробут нації.

А орієнтація на національно-етнічні пріоритети певних політичних сил та прошарків населення поглибила політичну неоднорідність регіонів України.

Зрозуміло, що новообране державне керівництво повинно було врахувати всі ці обставини.

Яких же результатів нам вдалося домогтися за рік, що минув, і які орієнтири визначатимуть подальший розвиток Української держави?

Насамперед хотів би наголосити: доленосний поворот в історичному розвиткові України нерозривно пов'язаний як із створенням національної державності, так і з вирішенням іншого глобального завдання — трансформуванням України у сучасне цивілізоване суспільство.

Для незворотного утвердження незалежності України, становлення якісно нової системи суспільних відносин вирішальне значення мають глибинні економічні реформи.

Для їх реалізації політика держави спрямовується на вирішення трьох стратегічних завдань:

- створення усіх необхідних економічних інституцій, які складають цілісну національну економіку, здатну забезпечити матеріальний добробут нації, реальну незалежність держави;
- прискорення радикального оновлення національної економіки і побудова ринкової, соціально зорієнтованої її моделі;
- подолання руйнівних кризових процесів, що загрожують національній безпеці України, розмивають підвалини її незалежності.

Хотів би наголосити: ми повинні належно оцінити суттєве просування вперед на шляху до завершення формування національної ринкової економіки саме як функціонально цілісної системи. Сьогодні ми маємо підстави констатувати реальність основ такої системи, на якій ґрунтуються всі наші наступні дії.

Визначальними чинниками її утвердження є:

по-перше, формування національної грошової, кредитної, валютної, фінансової, банківської, цінової та митної систем. Впродовж останнього року завершено в основному створення розгалуженої інфраструктури приватизації, забезпечення незворотності цього процесу як важливого кроку до оптимізації виробництва;

по-друге, досягнуто суттєвих зрушень в становленні національного ринку, в тому числі ринків товарів та капіталу, робочої сили. В останнє півріччя нові імпульси дістав розвиток фондового ринку, ринок цінних паперів держави. Чіткої визначеності набув національний валютний ринок. Вирішено комплекс складних питань, пов'язаних із започаткуванням Української аграрної біржі, формуванням конче важливого для національної економіки ринку землі;

по-третє, завершився в основному процес початкового нагромадження та становлення національного капіталу, конкурентоздатних підприємницьких структур. Намітилась позитивна тенденція повернення із-за кордону національного капіталу, який вливається в українську економіку. Він, за оцінками експертів, перевищує 500 млн.доларів. Це суттєве підтвердження перспективності економічних перетворень в Україні;

по-четверте, утверджується розгалужена інфраструктура зовнішньоекономічних зв'язків України. Відбувається швидка інтеграція нашої економіки у світовий економічний простір. Особливе значення має налагодження тісного співробітництва України з міжнародними фінансовими інституціями.

Зараз Україна здійснює економічні зв'язки більш як із 130 країнами світу. Зовнішньоторговельний обіг першого півріччя цього року перевищив 11 млрд. доларів, що на 14 відсотків більше у порівнянні з аналогічним періодом минулого року.

При цьому хочу звернути увагу, що формування нових функціональних структур національної економіки відбувається на чітко визначеній ринковій основі.

Віддаючи належне зробленому, вважаю своїм обов'язком привернути увагу до невирішених питань, від яких безпосередньо залежить зміцнення нашої державності, її економічної незалежності та безпеки.

Ця проблема має кілька аспектів.

Перший — це недостатня зрілість економічних інституцій, що утворюють структурну цілісність національної економіки.

Найбільшою проблемою тут є структурна розбалансованість фінансової системи.

За чотири роки ми не змогли перебудувати її відповідно до нових реалій економічного життя. Досі як слід не навчилися збирати податки, а це, як добре відомо, одна з визначальних економічних ознак держави. За існуючими оцінками, 40, а можливо і всі 50 відсотків прибутків, що підлягають оподаткуванню, не потрапляють до державної казни. Звідси — незбалансований бюджет, невиправдана грошова емісія і таке інше.

Повинні усвідомити: доки не навчимося жити у відповідності з наявними матеріальними та фінансовими ресурсами, на відчутні економічні перетворення сподіватися марно. Економіка за таких умов залишатиметься просто некерованою. Тому у програмі нового уряду розв'язанню цієї проблеми має бути приділено першорядну увагу.

Швидкими темпами розвивається банківська система. Однак система банків залишається ще недостатньо структурованою, непокоїть катастрофічне зростання тінізації грошового обігу, в якому обертається понад 200 трлн. карбованців.

Другий аспект подальшої розбудови національної економіки пов'язаний з уточненням курсу її розвитку.

Визначивши необхідність утвердження не просто ринкової, а соціально спрямованої ринкової економіки, мусимо констатувати, що в цьому напрямку зроблено поки що занадто мало. Відповідна соціальна інфраструктура слабка. Лише в останні місяці урядом зроблено перші кроки для утвердження державної системи адресної допомоги малозабезпеченим верствам населення.

Нам не вдалося скільки-небудь просунутися вперед у напрямку формування та зміцнення позицій середнього класу — основи соціально-політичної стабільності держави.

Найбільш непокоїть посилення соціальної диференціації населення. За даними статистичних обстежень, різниця в грошових доходах 10 відсотків найбільш забезпеченого населення і 10 відсотків найбідніших верств сягає зараз майже 12 разів. Зазначу, що в розвинених країнах вона не перевищує пропорції 4 до 1.

При цьому збагачення окремих осіб часто відбувається не на основі зростаючої економіки, а на позаекономічному ґрунті, шляхом нееквівалентного перерозподілу національного багатства.

Економіка, в якій мають місце подібні явища, не може бути внутрішньо збалансованою. Вона завжди несе в собі загрозу соціального вибуху, є детонатором політичної нестабільності.

Водночас, характеризуючи процеси в соціальній сфері, слід відмітити, що останнім часом тут досягнуто певних зрушень. Визначилася тенденція до перелому в падінні життєвого рівня населення. Якщо у 1991 — 1994 роках реальна заробітна платня зменшилася майже у чотири рази, то за 6 місяців поточного року зросла, порівняно з груднем 1994 року, на 15 відсотків. У першому півріччі 1995 року питома вага видатків на соціальні потреби в структурі зведеного бюджету України збільшилася з 51 до 64 відсотків.

Проте ці показники ще дуже маловідчутні.

У контексті визначення пріоритетів розвитку національної економіки слід оцінювати й проблему її структурної перебудови. Ситуація, що тут складається, набуває загрозливого характеру. Так, у 1994 році частка машинобудування та металообробки в загальному обсязі виробництва зменшилася, порівняно з 1990 роком, з 30,5 до 17 відсотків. При загальному спаді промислового виробництва на 40,4 відсотка в ряді галузей машинобудування виробництво скоротилося на 70-80 відсотків.

Не може не турбувати обвальний спад виробництва і в легкій промисловості, зокрема текстильній, взуттєвій та трикотажній. Їх частка в загальній структурі виробництва вже впала з 10,9 до 4,4 відсотка.

Відбувається інтенсивний процес витіснення вітчизняної промисловості з внутрішнього ринку. Він все більше заповнюється імпортними товарами, при цьому далеко не кращої якості. За оцінками економістів, у 1990 році роздрібний товарообіг на 80 відсотків формувався за рахунок внутрішнього виробництва, а в 1994 — менше, ніж на 50 відсотків.

Наслідком цього є глибока деградація промислового і науково-технічного потенціалу, високотехнологічного виробництва. Тобто всього того, що завжди було предметом чи не найбільшої гордості нашого народу. Виробнича структура набуває рис економіки колоніального типу, нездатної до самостійного розширеного відтворення. Немає потреби доводити, що в кінцевому підсумку ці процеси несуть у собі чи не найбільшу загрозу національній безпеці країни, її суверенності.

Ситуація ускладнюється зростанням енергетичної залежності держави. Лише за рахунок зовнішніх позичок, і в першу чергу від МВФ, вдалося дещо зменшити останнім часом дефіцит платіжного балансу. Однак проблема лишається нерозв'язаною. Вкрай мало зроблено для розвитку власних енергетичних ресурсів, зниження енергомісткості національного виробництва, його внутрішньої енергетичної збалансованості.

Питання структурної політики, як добре відомо, гостро ставилися Президентом неодноразово. Однак ні уряд в цілому, ні окремі міністерства не змогли змінити ситуацію на краще. Новому Кабінету Міністрів слід визначити ці надзвичайно складні питання ключовими у своїй діяльності.

Третій блок питань пов'язаний з визначенням причин негативних явищ, що супроводжують розбудову національної економіки.

Ми проголосили курс на ринкову трансформацію економіки та швидкі темпи її здійснення. Така постановка питання, за нашими оцінками, є безальтернативною, і Президент України буде робити все для її послідовного втілення в життя. Цієї принципової позиції дотримуватиметься і новий уряд.

Водночас треба уважно подивитися, чому реформи даються такою високою ціною. Одна з причин — намагання багато в чому сліпо копіювати західну модель.

Ми повинні найшвидше прилучитися до найвищих надбань світової цивілізації, і тому цілком природним є прагнення звіряти свої наміри та дії з досягненнями західних країн. Але ж існують специфічні особливості постсоціалістичних країн, в тому числі і України, які при здійсненні моделі ринкової трансформації не можуть ігноруватися.

Досвід чотирьох років переконливо свідчить: нам, як і іншим державам, що входили до колишнього СРСР, ніколи не вдасться в усьому повторити шлях країн Заходу. Та й чи є в цьому потреба?

Політики, які постійно нав'язують суспільству цю ідею, не є новаторами. Це примітивний консерватизм, який будь-що треба подолати. Творчо використовуючи доробок, напрацьований країнами Заходу, як, до речі, і те, що мають у своєму активі Росія, інші країни СНД, Прибалтики, Центральної та Східної Європи, нам треба активніше і наполегливіше вести пошук власної української моделі ринкової трансформації.

Якщо ми хочемо займатися розбудовою справді великої незалежної держави, то про це потрібно дбати вже сьогодні. Ще не пізно внести необхідні корективи. Більш активною має бути в цьому позиція вчених Національної академії наук. Ми плануємо провести у вересні всеукраїнську нараду економістів, на якій передбачається всебічно обговорити питання стабілізації та визначення моделі післякризового розвитку національної економіки.

Інша проблема цього ж плану: незважаючи на велетенську роботу по демонтажу адміністративно-командної системи, ми ще знаходимося на досить далекій відстані від утвердження повномасштабних, функціонально дієздатних ринкових механізмів управління. Надзвичайно мало зроблено для подолання монополізму нашої економіки, а без його усунення не може бути

(Закінчення на 3-й стор.).

(Початок на 2-й стор.).

конструктивної конкуренції, не можуть діяти цінові регулятори.

Відтак — насміханням над здоровим глуздом — виглядають намагання окремих політиків силоміць нав'язувати модель регулювання монополізованої економіки класичними ринковими, в тому числі суто монетарними інструментами. Наголошую на цьому тому, що, завдяки такій глибоко помилковій методологічній концепції, ми пішли на суттєве скорочення і фактичний демонтаж державних регуляторів, припустилися ряду інших прикрих помилок економічної політики.

Найбільш тривожним є фактична некерованість державним сектором економіки, на долю якого припадає нині понад 60 відсотків виробництва.

Держава практично втратила свої позиції і в справі прогнозування господарського розвитку — основи основ економічного регулювання не лише адміністративної, а й ринкової економіки.

Назву відомі усім приклади: у 1992, 1993 та 1994 роках планували мати дефіцит бюджету на рівні, що не перевищував 2 відсотки, а фактично він сягнув 10-17 відсотків. За розрахунками Національного банку, інфляція на кінець 1993 року повинна була не перевищувати 3 відсотки, а фактично мали у грудні — 90 відсотків. Загалом за 1993 рік ціни зросли більш ніж у 100 разів. Це був своєрідний світовий рекорд. Подібні прорахунки допущено і в 1994 і вже в цьому році. На ситуацію серйозно впливають зовнішні чинники. Їх також необхідно передбачати. Ще в травні 1992 року на рівні країн СНД були прийняті рішення про перехід на світові ціни на енергоносії. Але ми не спрогнозували реальні наслідки цих змін. Не підготувалися до принципово нової економічної ситуації. Фактично ще й сьогодні не завершено розв'язання комплексу проблем щодо нормального енергозабезпечення України.

З урахуванням зазначених обставин у річній економічній Доповіді Президента Верховній Раді, а також у моєму виступі в Ужгороді була висунута ідея корекції економічних реформ. Як відомо, вона неоднозначно сприйнята окремими фахівцями та певними колами громадськості.

Ще раз наголошую: мова йде не про відмову від ринкової трансформації, а про пошук найбільш ефективних шляхів до ринку та демократизації всієї системи економічних відносин.

Час, що минув після проголошення ідеї корекції, переконав мене в її необхідності і я вимагатиму відповідних дій від нового уряду. Глибоко переконаний — це єдино можливий шлях до вирішення всього комплексу проблем, які постали перед нами сьогодні. Наголошую, що визначальним у корекції реформ є посилення соціальної спрямованості економічного розвитку та здійснення за рахунок економічних важелів активної виробничої політики.

Перебіг подій останніх трьох місяців підтвердив це на практиці. Фактично стабілізувався на рівні мінус півтора — плюс півтора відсотка обсяг промислового виробництва. В серпні він зріс на 1,3 відсотка. Це добрий старт другого півріччя, впродовж якого маємо погасити спад виробництва, допущений у другому кварталі.

Завдяки наполегливій праці хліборобів в цьому році буде отримано достатній, з перевищенням проти минулого року в 1 — 1,5 млн.тонн валовий збір зернових, майже на чверть зростуть обсяги виробництва цукрових буряків та соняшнику, а також заготівлі кормів для худоби.

— Практично стабілізувався в останні місяці на рівні 4,5 — 5,5 відсотків показник інфляції. Ми уважно відстежуємо і тримаємо під контролем процеси, що відбуваються на валютному ринку. Все це досить пристойні за нинішніх умов економічні процеси. Якщо вони будуть витримані — матимемо солідну основу стабілізаційних процесів майбутнього року.

Головне — за будь-яких умов не допустити зриву в осінньо-зимовий період, забезпечити економіку необхідними паливно-енергетичними ресурсами.

Таким чином, заклавши впродовж чотирьох років ціною великих зусиль основні підвалини національної економіки, ми повинні виявити ще більшу наполегливість для її удосконалення та раціоналізації. Те, що ми маємо сьогодні, нікого задовольнити не може. Я переконаний в тому, що це добре розуміє новий уряд, який діятиме адекватно вимогам часу.

Шановні учасники зборів!

Другий стратегічний напрям нашої діяльності — подальша розбудова державної влади, яка здатна забезпечити ефективну, цивілізовану керованість усіма суспільними процесами, гарантувати права, свободи, високий рівень життя своїм громадянам.

Фактично на четвертому році незалежності здійснено другий етап державно-планової реформи. У 1990-1991 роках Україна позбавилася останніх формально-правових ознак тоталітарної держави у вигляді партійних інституцій, які здійснювали державні повноваження, заснувала власну національну державну систему.

Цього року проведено докорінну реорганізацію цієї системи. Укладенням Конституційної угоди фактично демонтується недієздатна форма організації державної влади через ради. Практичного змісту набуває ідея створення в Україні президентсько-парламентської республіки.

Водночас і Президенту, і парламенту, усім органам державної влади слід глибоко усвідомити, що цей договір — не формальний документ, який дозволив вирівняти разову критичну ситуацію.

Це найважливіший суспільно-правовий акт, яким ми зобов'язані неухильно керуватися в повсякденній діяльності.

На жаль, події довкола Генеральної Прокуратури свідчать, що такого ставлення до цього документу ще немає. Переконаний, що Президент і Верховна Рада знайдуть конструктивний вихід з цієї ситуації, усунуть допущені порушення, приймуть узгоджене рішення.

Слід усвідомити: якщо усі гілки влади виявляться нездатними забезпечити повноцінне функціонування Конституційного договору, який разом з Конституцією є основним законом держави, Україну буде втягнуто в нову конституційну та політичну кризу. Причому неспівставної глибини і масштабів. Бажано, щоб це розуміли ті політики, які і сьогодні оцінюють цей неординарний документ як порушення принципів демократичного державотворення. Не варто власні переконання ставити вище від суспільних інтересів та злагоди в державі.

Усім нам необхідно пам'ятати, що суворе дотримання Конституційного договору — одна з визначальних на сьогодні гарантій утримання стабільності суспільства. Тим більше, що попереду — важливий і відповідальний етап — завершення вироблення та прийняття нової Конституції України, яка стане найвищим гарантом верховенства права і принципів демократії.

Наголошую на цьому ще й тому, що в умовах кризового етапу дуже важливо утриматися від зовні привабливих ідей згортання демократії чи часткового її обмеження під приводом здійснення більш ефективних заходів економічної стабілізації, наведення елементарного порядку в країні.

Гасло «сильної влади» має багато прихильників серед людей, виснажених своїм економічним станом, нездатністю влади забезпечити їх невід'ємні права, в тому числі захистити від злочинності та зловживань в різних ешелонах влади.

Сповзання до авторитаризму провокують і ті політичні сили, які, користуючись слабкістю держави, вдаються до засобів тиску на владу.

Президент глибоко переконаний в неприпустимості встановлення в Україні авторитаризму у будь-якій формі, а тим більше диктаторських моделей організації державної влади.

Зміцнення виконавчої влади, як необхідної передумови виходу з глибокої соціально-економічної кризи, має супроводжуватися посиленням ролі Верховної Ради, як справді законодавчого органу, утворенням інших демократичних противаг і гарантій, у тому числі і в судовій гілці влади.

Водночас треба свідомо ставитися і до того, що держава зобов'язана виконувати і примусові функції. Саме такими методами вона, зокрема, буде боротися із «п'ятою владою». Не залишаться без наслідків і дії тих, хто провокує національну ворожнечу, релігійну нетерпимість, відновлює політичний екстремізм або сепаратизм.

Нагадую про ці істини й для того, щоб ні в кого не було сумнівів, що держава стоятиме на сторожі забезпечення територіальної цілісності та непорушності кордонів, спокою її громадян.

Держава має дбайливо ставитися до правоохоронних органів, зміцнювати не тільки їх соціальне та матеріально-технічне забезпечення, але й підтримувати моральний дух особового складу, не допускати, щоб тягар відповідальності за політичні рішення перекладався на плечі людей у мундирі.

Найважливішим нашим пріоритетом є і залишатиметься збереження громадянського миру та міжнаціональної злагоди в Україні. Увесь попередній період ми знаходили можливості врегулювання конфронтаційних ситуацій мирними, цивілізованими засобами. На відміну від деяких пострадянських країн нам вдалося без силових зіткнень вийти із конституційного глухого кута.

Важливе значення для підтримання стабільності в державі має нормалізація ситуації навколо Криму. Вирішальним моментом цього стали копіткий діалог з різними політичними силами та владними інституціями півострова, соціально-економічна допомога, узгодженість дій Президента та Верховної Ради.

Але ми добре розуміємо, що загроза вибухонебезпечних процесів в Криму поки що залишається. Це виявили, зокрема, червневі події, під час яких визначився новий громадсько-політичний злам, пов'язаний з проблемами кримсько-татарської частини населення та загрозливим зростанням в Криму впливу організованої злочинності.

Небезпека конфліктів чатує на нас і в інших сферах суспільного життя. Певні політичні сили зорієнтовані на загострення ситуації і на силовий тиск на державу у вузькокорисливих цілях.

Хотів би застерегти від таких невиважених і небезпечних кроків. Не так вже й важко спровокувати конфлікт у нестабільному суспільстві. Локалізувати його власними силами нерідко майже неможливо. Як свідчать дослідження, з кінця 80-х років майже дві третини внутрішніх конфліктів в державах були інтернаціоналізовані.

Отже, тим політикам, які під гаслами захисту держави чи своїх співвітчизників провокують протистояння і зіткнення, варто пам'ятати: в кінцевому підсумку вони працюють не проти окремих політичних сил чи урядовців, не проти Президента, а проти України і її народу.

Слід зосередити головну увагу на вирішенні справді стратегічного завдання — виробити таку систему суспільно-політичних відносин, яка б забезпечувала узгодження різноманітних інтересів, цивілізовані форми розв'язання неминучих суперечностей.

Необхідно законодавчо підтримати розвиток політичних партій та громадських рухів, коректно, але недвозначно окреслити правове поле їх діяльності з правами та обов'язками і, що особливо важливо, з надійними механізмами відторгнення ультрарадикальних сил та попередження політичного екстремізму в усіх його виявах.

Останнє набуває особливої актуальності, зважаючи на те, що в Україні мають місце рецидиви правого екстремізму, іноді з ознаками фашизму. Ми повинні не лише відкрито попереджати про це людей, а й вживати адекватних заходів. І робити це сьогодні, інакше завтра може бути пізно. Хотілося б, щоб над цим врешті-решт замислилися політики, які будь-що намагаються нав'язати свою лінію будівництва держави, ховаючись за спини бойовиків.

Відповідна моральна атмосфера має бути створена і навколо організацій, які агітують за нові військово-політичні союзи, фактично виступають проти української державності.

Неупереджений економічний та політичний аналіз, оцінка ситуації з точки зору геополітики дає підстави стверджувати, що саме самостійна незалежна Україна — сьогодні оптимальна форма самовиживання її народу. Це відчуває більшість наших співвітчизників. На цю ідею самовіддано працюють національно-патріотичні організації. Вона не заперечується впливовими силами і в лівому русі.

Наше спільне завдання й надалі консолідувати партії та громадськість навколо ідеї державності, яка слугуватиме кожному її громадянину.

Відкинувши старі ідеологічні та моральні засади, нам слід активніше утверджувати загальнолюдські цінності.

У цьому зв'язку заслуговує на державну увагу українська національна ідея. На жаль, вона не принесла бажаного згуртування і насамперед через те, що в неї від початку було закладено не державно-політичний, економічний, а переважно національно-етнічний зміст. На цьому вкотре доводиться наголошувати, оскільки на адресу Президента подекуди лунають звинувачення в запереченні взагалі національної ідеї. Глибоко переконаний, це — велика гуманістична ідея боротьби за щастя, добробут і свободу українського народу. Ідея, що ґрунтується на глибоких історичних традиціях, які ведуть свій родовід з життєдайних джерел Київської Русі, Галицько-Волинського князівства, козацької держави. Ідея, яка стверджується розвиненою економікою, досягненнями в культурі і науці, надійними гарантіями прав і свобод людини.

Чотирирічний досвід неспростовно доводить, що нам треба не лише наповнити новим змістом національну ідею, а й виробити і активно задіяти нову ідеологію державотворення. Її наріжним каменем повинен стати не принцип руйнування, а принцип творення, будівництва та ствердження України в якості цивілізованої держави, забезпечення для людини гідних умов її життя.

Необхідно відмежуватися від радикалізму — лівого і правого, не лише проголошувати, а й реально проводити політику широкого центризму як інтеграційної моделі розвитку України, як шляху уникнення конфронтаційності, узгодження суспільних інтересів, різних соціальних верств, сприяння компромісу різних гілок влади, згуртування всього суспільства.

Міжнаціональний мир та міжетнічна злагода в Україні є свідченням того, що ми дотримуємося правильних орієнтирів у такій надзвичайно важливій і делікатній сфері, як національна політика держави. Суть її коротко можна визначити так: Україна — спільний дім, Вітчизна для всіх її громадян.

Для України є актуальним збереження своєї самобутності, національної ідентичності, духовного і культурного відродження народу. Інакше ціна духовної інфляції дорого коштуватиме нам і нашим нащадкам.

Зумовлено це не тільки подоланням тоталітарної спадщини, а й тим, що наше суспільство нерідко стає об'єктом експансивного духовного, ідеологічного, культурного, інформаційного впливу.

Ми не збираємося зводити нові ідеологічні кордони, обмежувати доступ наших громадян до інформаційних та культурних джерел інших держав. Проте не можемо і не будемо дотувати іноземні телерадіокомпанії, тим більше, коли на вітчизняні засоби масової інформації й так обмаль коштів. Останнім часом вдалося дещо скоригувати гуманітарну політику держави, відмовитися від невиправданих суто адміністративних засобів утвердження національних пріоритетів.

Вважаю за необхіне ще раз наголосити, що державним надзавданням і надалі буде сприяння відродженню української духовності. Але з цією метою вишукуватимуться принципово інші можливості, переважно економічного, морально-політичного та ідейного впливу.

Мають також бути суттєво розширені самостійність і роль регіонів у розвитку культури, освіти, мовної політики на своїй території, без порушення при цьому загальнодержавного культурно-мовного режиму.

Відомо, що мова і культура належить народам, а не державам, що вони розвиваються та взаємодіють за власними законами, а не за відомчими інструкціями. Добре було б, щоб це розуміли і ті сили, які намагаються протиставити українську і російську, інші культури. Всі ми чудово пам'ятаємо нещодавний власний історичний досвід і не треба його повторювати, змінивши пріоритетність складових.

Принагідно хотів би звернутися до нашої творчої інтелігенції із закликом посилити духовний вплив на ствердження та розвиток української культури. У найскрутніших історичних умовах поневолення та утисків Україна народжувала мистецькі твори, що складають духоване багатство нації.

На жаль, в умовах власної державності ми поки що не отримали того розвитку творчості, на який сподівалися, який міг би стати додатковим могутнім фактором утвердження українського духу в усіх регіонах країни, серед усіх верств населення.

Як відомо, економічна скрута поставила освіту, науку, культуру та охорону здоров'я в режим важкого виживання. І лише завдячуючи справжньому подвижництву та патріотизму їх працівників вдалося утримати від розпаду, зберегти дієздатність основних ланок гуманітарної сфери. Сьогодні ми повинні їм низько вклонитися і скласти щиру подяку за те, що вони зберегли майбутнє України.

Більш серйозної уваги вимагає від держави релігійна ситуація. Ми вирівняли перекоси, які нещодавно мали місце. Ще раз хочу сказати, що держава схвально ставиться до ідеї об'єднання православ'я, готова здійснювати посередницькі функції, якщо на це буде згода усіх православних церков. Але я ще раз підкреслюю, що повернення до практики підтримки державними органами влади одних і обмеження можливостей інших релігійних громад, втручання в їх внутрішнє життя не буде.

Виконавча влада буде суворо дотримуватися вимог чинного законодавства, забезпечувати рівне ставлення до всіх релігійних об'єднань, не допустить використання силових засобів вирішення міжконфесійних протиріч.

Є ще один принциповий аспект гуманітарної політики держави — ставлення до ідеалів і цінностей минулого періоду. Серед них — чимало таких, які не виправдали себе, не витримали випробування часом. Разом з тим, ми не можемо бездумно відкидати все, що було сформовано попередньою історією. Особливо такі цінності, як здоровий колективізм, здатність на жертовність в ім'я загальнонаціональних цілей, готовність самовіддано захищати Батьківщину.

Саме тому як всенародне свято було сприйнято в суспільстві урочисте святкування 50-річчя визволення України від фашистських загарбників та ювілей Перемоги у Великій Вітчизняній війні.

Треба, щоб і надалі ці традиції зберігалися як наше загальнонаціональне надбання.

Глибока повага до першовитоків, до власних коренів, до діянь дідів та батьків, до отчих могил, любов до рідної землі — і в славі, і в біді — прагнення творити добро й творення добра в ім'я народу та держави — це ті складові патріотизму, які вкрай необхідні сьогодні для будівництва нової України.

Його животворне джерело для нинішніх і прийдешніх поколінь — у нашій багатющій історії, славетних іменах, які складають гордість народу, уособлюють собою Україну. Серед них сяє у віках ім'я Богдана Хмельницького, 400-річчя від дня народження якого ми незабаром відзначатимемо як наше загальнодержавне свято.

До цього ювілею заснована нагорода Президента України «Орден Богдана Хмельницького». Напередодні 50-річчя Великої Перемоги його удостоєна група ветеранів за особистий героїзм і мужність у роки другої світової війни.

Користуючись нагодою, хотів би подякувати українським спортсменам, які своїми перемогами, зокрема і на міжнародних змаганнях, утверджують Україну у світовому співтоваристві, здобувають їй славу.

Серед головних досягнень нашої молодої держави — прорив у зовнішній світ. Сьогодні Україна відіграє важливу роль у розв'язанні міжнародних проблем, є впливовим чинником європейської стабільності та безпеки. Значно розширились і збагатились її зовнішньополітичні зв'язки, активізувалися міжнародні контакти у різних сферах, склалося доброзичливе ставлення до неї у світі. Утвердився міжнародний імідж України як стабільного і передбачуваного партнера з виваженою, прогнозованою політикою.

Твердо дотримуючись принципів миролюбної політики, держава працює над розбудовою власного оборонного комплексу, структур державної безпеки. Їх стан сьогодні ще не задовольняє нас повною мірою. Ми будемо реформувати Збройні Сили з метою їх модернізації, приведення у відповідність з нашою оборонною доктриною, створення системи їх надійного соціального забезпечення.

Це питання треба вирішувати в стислі строки, оскільки в армії ускладнюється соціально-психологічна атмосфера, поглиблюється розрив між сучасним науково-технічним рівнем озброєнь і реальними можливостями українських військ.

Особливо хочу відзначити і величезний внесок України у справу планетарного масштабу — звільнення людства від найбільш загрозливої на сьогодні зброї масового знищення. Добровільна відмова третьої за ядерним арсеналом держави від цього страхіття XX сторіччя не має прецедентів і наочно демонструє перед всім світом глибоко миролюбну, прогресивну сутність Української держави.

Отже, Україна є, вона динамічно формує свою державність. І Україна буде!.

З третьої спроби Україна як держава відбулася. Точку історичного повороту пройдено, і в якому б річищі не пішов розвиток України в найближчому майбутньому, повернення назад вже не буде.

Попри всі недоброзичливі пророкування щодо краху і нереальності української державності, ми вистояли найбільш нелегкий етап і стверджуємося. Ми живемо !

Так було і так буде, бо ми — великий народ.

У нас є лише одна доля. Ім'я їй — Україна.

Ми закликаємо всіх, хто живе на нашій древній і прекрасній землі, об'єднати зусилля заради України, в ім'я побудови могутньої квітучої демократичної незалежної Української Держави.

Дорогі співвітчизники !

Ще раз вітаючи Вас зі святом, засвідчую найглибшу шану всім поколінням українського народу, які потом і кров'ю, власними життями вистраждали нашу державу. Складаю щиру подяку всім співвітчизникам за безмежне терпіння, розуміння того, що держава легко не будується, за самовіддану працю в ім'я майбутнього, в ім'я нащадків.

Дякую за увагу.

У номер

Свято буває подвійне. І навіть потрійне

Мабуть, чи не найприємнішим подарунком багатьом шахтарським колективам до їхнього професійного свята стало погашення адміністраціями боргів з виплати заробітної плати. Втім, були й інші знаки уваги.

Почесних звань України удостоєно ряд робітників та інженерно-технічних працівників Східного гірничо-збагачувального комбінату на Дніпропетровщині, колектив якого відзначив 100-річчя від початку гірничорудної справи у Жовтих Водах. А генеральний директор комбінату Михайло Бабак та прохідник Інгульського рудника Микола Яковець здобули Почесну відзнаку Президента України.

Піднесений настрій панував скрізь, а більш за все — на ровеньківській орендній шахті № 71 «Індустрія», повідомляє наш луганський кореспондент. Від початку року тут видобули на 37 тисяч тонн вугілля більше запланованого. А це означає, що кожен працюючий записав на свій рахунок 30,4 тонни вугілля.

● *Рівне*

Усе почалося з обжинків

День Незалежності розпочався з обжинків, які відбулися напередодні у Тучині Гощанського району.

Хліба вродило на славу: по 46 центнерів добірного зерна видав кожен гектар, а на окремих площах урожайність сягнула 62 центнерів. Добрий врожай обіцяють цукрові буряки й картопля, йде на піднесення тваринницька галузь.

Важко перелічити усі ті численні заходи, що пройшли у районних і обласному центрах, у селах області. Паралельно з концертами, виставками, спортивними змаганнями, народними гуляннями у Рівному відбувся міжнародний фестиваль народної творчості «Пісні рідного краю» за участю кращих творчих колективів з областей України, Білорусі, Молдови, відомих артистів української естради — Василя Зінкевича, Алли Кудлай, Віктора Шпортька, Павла Зіброва.

● *Нововолинськ*

Волинь—Кобзареві

На майдані Незалежності Нововолинська відкрито пам'ятник Тарасові Шевченку.

П'ять років нововолинці готувались до цієї урочистості: збирали кошти, впорядковували місце. Автори пам'ятника — скульптори-львів'яни Микола Посікірі, Любомир Яремчук, архітектор Василь Каменщик та головний архітектор Нововолинська Михайло Вісьтак. У театралізованому дійстві, що відбувалося з цієї нагоди, учасники художньої самодіяльності міста відтворили нелегкі сторінки нашої історії. Пам'ятник безсмертному Кобзареві було відкрито також в райцентрі Іваничі.

● *Севастополь*

Голос громадян

24 серпня відбувся третій Конгрес українських громадян Севастополя, в роботі якого взяли участь народні депутати України — капітан першого рангу Євген Лупаков, Микола Поровський, Юрій Кармазін, а також заступник командувача ВМС України контр-адмірал Микола Костров, численні представники українських партій та рухів Севастополя, міського меджлісу кримського народу.

В резолюції Конгресу, зокрема, зазначається: «Ми вважаємо, що Президент, уряд і Верховна Рада України повинні нарешті оголосити вимогу до тих владних структур в Севастополі та Криму, які намагаються вийти за межі правового поля України, свідомо нехтують національними інтересами та законами нашої держави».

Прийнято також два звернення — до Президента України і Росії та до особового складу Чорноморського флоту.

● *Сімферополь*

Семеро одного не чекали

У переповненому приміщенні Кримського українського театру відбулися урочисті збори громадськості, присвячені знаменній даті. Голова Верховної Ради Криму Євген Супрунюк чомусь не зважив за потрібне прибути на ці збори, прийшли лише його заступник Анушаван Данелян та кілька депутатів парламенту.

Після закінчення з великим святковим концертом виступили добре знані артисти Криму і України.

Звитягою славне Поділля

Відзначення четвертої річниці проголошення Акту державної незалежності України проходило на Поділлі в дусі осмислення нашої історії, нашого буття і нашого майбутнього.

Цього року в канву святкових заходів органічно вплелися торжества, пов'язані з відзначенням 400-річчя від дня народження Богдана Хмельницького.

Для багатьох — і не тільки подолян — стала справжнім відкриттям правда про Зборівську битву 1649 року, коли козацькі полки наголову розбили королівське військо. Перемога, яку західні історики прирівнюють до найголовніших європейських битв того часу, дала можливість Хмельницькому укласти з польським королем мирний договір, за яким Україна зі своїм військом і територіями (Київщина, Чернігівщина, Брацлавщина, Поділля і Волинь) уперше визнана як держава. Чи то Всевишній так облаштував, чи так збіглося, але Богдан святкував перемогу 20 серпня 1649 року.

Саме ця дата на Західному Поділлі й стала початком торжеств з відзначення Дня Незалежності. Поклонитися праху героїв, що закладали підвалини нашої демократії, приїхали у Зборів Тернопільської області народні депутати України, представники громадськості, українського козацтва, духовенства.

Як тільки перші промені сонця торкнулися церковних дзвонів, вдарили над довкіллям литаври, сповіщаючи про початок свята козацької слави. Широкомасштабні дійства, що відбувалися і в райцентрі, і на козацьких могилах-курганах, тривали до пізнього вечора.

У Кременці та Чорткові в цей день відкривали пам'ятники Тарасові Шевченку, у Бережанах — музей письменника-патріота Богдана Лепкого. Звісно, були доповіді і промови. І приємно, що нинішнього року представники обласної влади, яку очолює досвідчений господарник Борис Косенко, мають чим гордитися. Вони вже не на словах, а на ділі утверджують економічну незалежність України. Один з основних хлібосіючих регіонів, область виростила найвищий урожай хліба, залишивши позаду Вінниччину, Хмельниччину, Київщину та інші області. Крім цього, у краї відновилося продуктивність тваринництва і його поголів'я, на третину скорочено спад промислового виробництва, з'явилося позитивне сальдо у зовнішньоекономічній діяльності.

Михайло ВАСИЛАШКО.
Фото Степана ЧЕРВІНСЬКОГО.

Тернопіль.

Репортаж

У Сорочинцях прицінювався Гоголь

Небагатослівний голова правління агробанку «Україна» Олександр Коваленко призначив мені зустріч на Жабокрицькому майдані у Великих Сорочинцях.

Ще Гоголь попереджав, що на Сорочинському ярмарку «народ зростається в одне величезне чудовисько і ворушиться усім своїм тулубом на площі та затісних вулицях, кричить, регоче, гримить. Гамір, лайка, мукання, мекання, ревіння — усе зливається в суцільний нерівний гомін. Воли, лантухи, сіно, цигани, горщики, баби, пряники, шапки — все яскраво, строкато, неструнко метається купами і посувається перед очима». Чи віднайдемо з банкіром одне одного? Не віднайшли.

Жабокрицький майдан вже не часів Гоголя — до нього стікаються тепер не воли, а переважно «мерседеси». Сучасні голопупенки, цибулі та черевики свій торг називають бізнесом, хизуючись пачками українських грошей та американських доларів.

Гострі на язик бізнесмени дочекалися під час карнавалу появи самого Миколи Васильовича, поцікавилися у Гоголя, як він ставиться до продрозверстки, теперішніх цін на бензин і цукор та інфляції.

Цього літа ярмарок розпочався на три дні раніше строку і тривав впродовж двох тижнів. Він здобув статус міжнародного, про що мріялося колишнім прем'єр-міністрам. Це не означає, що тут повідкривали свої представництва відомі іноземні фірми, як, скажімо, на Лейпцізькому ярмарку. Цього ще немає — і статус здебільшого для форсу. Хоча дипломатичний корпус деяких країн ближнього зарубіжжя і Східної Європи, подейкують, зацікавився, як торгують низи без верхів. Досить вправно, про що свідчить комерційна активність, яка спостерігалася у вихідні. Ініціатори твердять, що чимало сільськогосподарських підприємств вже уклали угоди про продаж зерна, олії, добрив, світлих нафтопродуктів. Вигідно, бо без посередників. Швидко, бо поза втручанням чиновників. Як, власне, було за Гоголя. Знову прийшов він у вихідні на Жабокрицький майдан з усіма своїми літературними героями і переконався на власні очі. Вигравали безупинно троїсті музики, теленькала чарка у шинку, заспівав козак веселої... Усе було так і не так...

Більш діловитий, більш розважливий, більш метикуватий став ярмарок у Сорочинцях. Нечистий з'явився — не надивувався.

Сергій ВУСАТИЙ.

Великі Сорочинці.

Царство небесне. Вічний спокій?..

Неспокоєм віяло над майданом, що мимоволі став пристанищем тіла Святійшого Патріарха Володимира, по смерті якого минуло сорок днів

Спочатку все відбувалося мирно, спокійно і пристойно. У Володимирському соборі відслужили Божественну літургію на вшанування блаженної пам'яті Святійшого Патріарха Володимира. Від храму по Володимирській вулиці пройшов хресний хід. Величезний хор, що розтягнувся чи не на кілька кілометрів, співав «Царство небесне, вічний спокій». На площі перед Софійським собором, куди прийшла процесія, було відправлено панахиду, пролунала поминальна молитва. Гора живих квітів виросла на могилі Патріарха.

«Бій» розпочався, коли було оголошено початок поминального мітингу. Він перетворився на справжнє політичне дійство. Патріарший місцеблюститель митрополит Філарет зачитав звернення до народу України, до Президента, Верховної Ради, уряду, де висуваються вимоги припинити гоніння УПЦ КП, антиукраїнські дії Московського патріархату, який незаконно прикривається назвою Української православної церкви. У зверненні говориться, що держава повинна повернути церкві Верхню лавру, Софію Київську, Почаївську лавру, Андріївську церкву та інші храми і монастирі, все рухоме і нерухоме майно, зняти оподаткування церкви. Ставиться також вимога перепоховати святійшого Патріарха Володимира у Софії Київській.

Про те, наскільки серйозним був «бій», даний демократичними силами на противагу «чорному вівторкові» 18 липня, свідчить хоча б те, що у політичній розмові на мітингу взяли участь такі красномовні оратори і популярні в народі діячі, як народні депутати Василь Червоній, Левко Лук'яненко, В'ячеслав Чорновіл, Володимир Мулява, як лідери КУН та УНА-УНСО Слава Стецько і Дмитро Корчинський та інші. Вони закликали до єдності в борні за утвердження самостійності України, за об'єднання християн в єдину помісну Українську православну церкву, порвати з Московським патріархатом. Слова ораторів присутні на майдані зустрічали вигуками «Слава Україні!», а коли йшлося про засудження дій владних структур — добре знайомим «Ганьба!». Очевидно, образившись на ці вигуки, присутній на мітингу віце-прем'єр-міністр Іван Курас залишив трибуну.

На мітингу було висловлено пропозицію перепоховати у Софії Київській першого Патріарха відродженої Української автокефальної православної церкви Мстислава, а також колишнього главу Української греко-католицької церкви митрополита Андрія Шептицького.

Микола ФЕДОРЕНКО.

Під охороною «Беркута»

Один автоматник перебуває в квартирі журналістки Тетяни Коробової, а другий — на вулиці. Охорона вестиметься цілодобово.

Як заявила сама Т. Коробова, це пов'язано, найімовірніше, з її нещодавньою публікацією в газеті «Киевские ведомости» під назвою «Кілька версій щодо «справи» прокурора Купцова». Коробова не приховує, що це лише видима частина айсберга, що тема має бути продовжена і що вона керується «насамперед захистом авторитету Президента Л. Кучми».

Як стало відомо нашому кореспондентові, керівництво кримської міліції, і зокрема підрозділ «Беркут», мають дані про можливість замаху на життя Т. Коробової.

Олександр ПІЛАТ.

Крим.

ЛИШЕ РЕЗУЛЬТАТИ

Водні види спорту. Чемпіонат Європи. Відень. Кілька медалей здобули й українські атлети. Дві срібні нагороди на дистанціях 100 і 200 метрів брасом у Світлани Бондаренко. Така ж відзнака — у Дениса Силантьєва (100 м, батерфляй). Нарешті, «бронза» — у Романа Володькова (стрибки з триметрового трампліна).

Футбол. Попередній етап європейських клубних турнірів.

Кубок УЄФА. Чорноморець (Україна, Одеса) — Хіберніанс (Мальта). 2:0 (перший матч — 5:2). 1:0 Козакевич, 34, 2:0 Мусолітін, 77.

Кубок кубків. Ліндфілд (Північна Ірландія, Белфаст) — Шахтар (Україна, Донецьк). 0:1 (перший матч — 1:4). Воскобойник, 87.

Відбулося жеребкування наступних етапів євротурнірів. Ліга чемпіонів. Група B. Спартак (Росія, Москва), Блекберн Роверс (Англія), Русенборг (Норвегія, Тронхейм), Легія (Польща, Варшава). **Група C.** Ювентус (Італія, Турін), Боруссія (Німеччина, Дортмунд), Рейнджерс (Шотландія, Глазго), Стяуа (Румунія, Бухарест). **Група D.** Аякс (Нідерланди, Амстердам), Реал (Іспанія, Мадрид), Грассхопперс (Швейцарія, Цюріх), Ференцварош (Угорщина, Будапешт). Склад групи А, в якій виступає київське «Динамо», подається разом із звітом про матч киян у Данії.

Кубок кубків. Брюгге (Бельгія) — Шахтар (Україна, Донецьк). Матчі гратимуться 14 та 28 вересня.

Кубок УЄФА. Чорноморець (Україна, Одеса) — Відзєв (Польща, Лодзь). Матчі гратимуться 12 та 26 вересня.

Першість країни. Перша ліга. 6-й тур: **Шахтар — Ворскла. 3:3.** Коваленко, 55, Дорохов, 60, 87 — Бербарі, 1, Корнєєв, 13, 22. **Сталь — Дніпро. 2:0.** Манько, 53, Шовкопляс, 78. **ФК Львів — Динамо-2. 1:3.** Височанський, 70 — Баланчук, 51, Самойлов, 72, Продан, 75. **Верес — Темп-Адвіс. 0:1.** А.Капанадзе, 16. **Хімік (Житомир) — СК Одеса. 3:0.** Якубовський, 19, Бутханов, 66, Комзюк, 79. **Поділля — Металург. 1:0.** Мешенін, 45. **Явір — Скала. 4:1.** Захаряк, 11, Єрмак, 35, Єфимов, 48, 62 — Панченко, 73. **Нафтовик — Закарпаття. 2:0.** Задорожний, 44, 80, з пенальті. **Металіст — Буковина. 0:0. Хімік (Сєвєродонецьк) — Кристал. 6:1.** Малишенко, 21, 34, 44, Бабенко, 59, Бублик, 75, Співак, 88 — Макаров, 77.

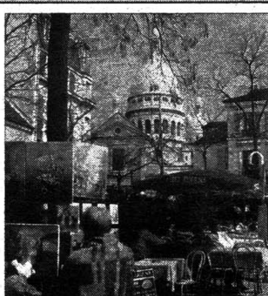
Друга ліга. Група А. Темп-Адвіс-2 — Автомобіліст — 1:3, Керамік — Оболонь — 3:0, Система-Борекс — Меліоратор — 3:0, Газівник — Карпати — 3:1, Авангард — Галичина — 2:2, Десна — Олімпія — 1:0, Схід — Чорноморець-2 — 1:0, Скіфи — Нива — 0:1, Гарай — Рось-Трансімпекс — 3:0. **Група Б. 5-й тур.** Титан — Динамо (Саки) — 1:2, Шахтар (Свердловськ) — Гірник — 2:2, Авангард-Індустрія — Прометей — 0:2, Металург — Космос — 0:0, Спортінвест — Динамо (Слов'янськ) — 1:0, Шахтар-2 — Оскол — 0:0, Шахтар (Шахтарськ) — Шахтар (Стаханов) — 3:1, Портовик — Віктор — 2:2, Дністровець — Торпедо — 0:0, Дружба — Азовець — 1:0. **6-й тур.** Титан — Чайка — 4:2, Шахтар (Свердловськ) — Прометей — 4:1, Авангард-Індустрія — Гірник — 1:1, Металург — Динамо (Слов'янськ) — 3:1, Спортінвест — Космос — 2:1, Шахтар-2 — Шахтар (Стаханов) — 1:2, Шахтар (Шахтарськ) — Оскол — 2:1, Портовик — Торпедо — 2:1, Дністровець — Віктор — 2:1.

Баскетбол. Товариський матч. Будівельник (Київ) — національна збірна Єгипту. 128:88.

ХОЧУ СТАТИ МЕРОМ

МАЙЖЕ непомітно Франція підійшла до першого туру муніципальних виборів. Його підсумки вже відомі, їх ретельно аналізують політичні партії. Незважаючи на меншу порівняно з попередніми виборами (1989 рік) активність виборців, вони знову засвідчили, що виборам мера своїх територіальних одиниць французи приділяють величезну увагу,— розповідає кореспондент ІТАР-ТАРС.

Становище пояснюють тим, що мер у Франції є ключовою фігурою у всьому політичному житті. Навіть у населених пунктах, у яких менш як 500 мешканців, є власний мер. Всього їх у Франції більш як 36 тисяч (90 відсотків з них очолюють міста з населенням менш як 2,5 тисячі чоловік), тоді як у більш населеній Німеччині — 16 тисяч, а в Італії майже з такою самою кількістю мешканців — 8 тисяч.



За французькою традицією мерія є політичним тилом, виборчою базою будь-якого політика. Як правило, діячі національного чи місцевого масштабу за сумісництвом очолюють якийсь муніципалітет й розстаються з цим мандатом в останню чергу. Досить сказати, що 157 сенаторів із 321 і 285 депутатів із 577 є також мерами. В такому самому становищі перебувають і члени уряду. Досить сказати, що нинішній Прем'єр-міністр Ален Жюппе очолює список кандидатів правих сил у Бордо, маючи шанси стати водночас мером цього великого міста на південному заході Франції. До цього він очолював муніципалітет одного з округів Парижа. Більшість його попередників за півтора десятиріччя також були мери. П'єр Моруа очолював муніципалітет Лілля, Жак Ширак — Парижа, Мішель Рокар — крихітного містечка Конфлан-Сент-Онорін, П'єр Береговуа — Невера, Едіт Крессон — Шательро. Винятки становили лише Лоран Фабіус та Едуард Балладюр, який, до речі, тепер балотується на мера XV округу Парижа.

Протягом десятиліть мер, хоча й не мав усієї повноти влади, перебував у центрі громадського життя. Спираючись на міцне становище на місцях, мери мали змогу розпочинати загальнонаціональну політичну кар'єру, домагатися обрання до парламенту, отримуючи парламентські портфелі. 1982 року було проведено децентралізацію влади, внаслідок якої муніципалітети і їхні глави отримали багато нових повноважень. Зараз мер є ключовою фігурою і в сфері житлового законодавства та містобудування, освіти, організації транспорту, охорони здоров'я, соціального розвитку, культури, спорту, відпочинку, забезпечення безпеки, сприяння економічному розвиткові. Мери фінансують відповідні дії через муніципальний бюджет, який поповнюють за рахунок місцевих податків і коштів, що надходять зі скарбниці.

Чим займається французький мер? Насамперед він реєструє акти громадянського стану (весілля, народження, смерть) і представляє судочинство, заміняючи в разі потреби прокурора і складаючи списки кандидатів до суду присяжних. Мер головує на засіданні муніципальної ради, у муніципальних організаціях (лікарнях, шкільних касах, бюро соціальної допомоги тощо), призначає муніципальних службових осіб, зберігає муніципальну власність, видає дозвіл на забудову й інші муніципальні документи, складає бюджет і несе відповідальність за фінансовий добробут населеного пункту, оголошує конкурси на виконання муніципальних підрядів, бере позики. Він також відповідає за дотримання законодавства і за його доведення до відома громадян, складає списки виборців і списки призовників, очолює виборче бюро, може займатися реквізицією на вимогу військової і цивільної адміністрації, очолює муніципальну поліцію.

Статистичний середній вік французького мера становить 55 років, у середньому він перебуває при владі 8 років (термін одного мандата — 6 років). Більша частина з них суміщує цю виборну посаду з професійною діяльністю, причому 28,5 відсотка серед таких працюють у сільському господарстві. Їм заборонено займати посади у податковій адміністрації і в лісному нагляді.

Перед нинішніми виборами помічено новий феномен: у Франції дедалі менше охочих ставати мерами. Близько 40 відсотків глав муніципалітетів, термін повноважень яких закінчується, не висунули свої кандидатури на переобрання. Причин цього багато. Їх робота стає дедалі серйознішою і вимагає дедалі більше технічних і фінансових знань, забирає дедалі більше часу. Винагорода за неї залишається більше ніж скромною: більша частина мерів отримує за цю роботу від 2,6 тисячі франків до 6,7 тисячі. Втраті популярності цієї посади сприяють фінансово-політичні скандали, які поширюються у Франції останніми роками.

Тетяна КОСТІНА, «Голос України» (з Алмати)

Кінець бартеру?

Казахстанське телеграфне агентство розповсюдило постанову Кабінету міністрів Республіки Казахстан: з 20 липня всім господарюючим суб'єктам республіки заборонено проводити експортні й імпортні бартерні операції на всі види продукції і товарів з країнами близького та далекого зарубіжжя.

Цей крок зумовлено прагненням упорядкувати грошові розрахунки між господарюючими суб'єктами під час проведення ними операцій купівлі-продажу продукції, поповнення оборотних коштів підприємств, а також стабільність виконання прибуткової частини бюджету.

Міністерство промисловості й торгівлі не реєструватиме контрактів і не видаватиме ліцензій на експорт та імпорт продукції за бартерними операціями. Міжнародна казахська агропромислова біржа припинить також приймати на торги і реєструвати контракти на проведення експортних бартерних операцій. Митному комітетові при Кабінеті міністрів заборонено випускати з митної території республіки продукцію і товари за бартерними операціями.

Віген САРКИСЯН, «Голос України» (з Єревана)

Приватизація набирає темпів

За минулі 5 місяців з початку приватизації промоб'єктів у Вірменії роздержавлено 26 підприємств на суму 10 мільярдів драмо (2,5 мільйона доларів), тобто використано 500 тисяч ваучерів. Загалом населенню роздали 2,2 мільйона приватизаційних сертифікатів. Раніше говорилося, що ваучери залишаються чинними до кінця поточного року, проте нині цей термін продовжено до завершення процесу приватизації в цілому. Спочатку ваучер коштував 25 доларів, потім 50, тепер — уже 65. Щоправда, на чорному ринку їх, як і раніше, скуповують за сміховинно низькими цінами — 6 доларів. Ще нижчі ціни визначили на підприємства. Можливо, з цієї причини, приміром, під час приватизації заводу мінеральних вод статутний капітал було перекрито в 51 раз. Цей показник у випадку з пивним заводом досяг 450 %, а в інших — щонайменше 2 рази.

Нині в стадії приватизації 209 великих і середніх промислових підприємств, 44 з яких запропонують на аукціон. А до кінця цього року кількість приватизованих підприємств досягне 700.

Олексій ГОЛЯЄВ, ІТАР-ТАРС (з Італії)

Ріїна + Антонієтта

У тюрмі «хрещений батько» італійської мафії Тото Ріїна взяв громадянський шлюб із матір'ю чотирьох його дітей Антонієттою Багареллою. Він одружився з нею 21 рік тому, коли ховався від правосуддя на Сицилії, але тоді було здійснено лише церковний обряд. Їх обвінчав священик Агостіно Коппола, який служив «Коза ностра».

39-річна дружина Ріїни — сестра другого «боса» мафії, який перебуває в бігах, Леолуки Багарелли, з клану Корлеоне. Все своє свідоме життя вона провела разом з Ріїною, але ніхто не знав, що вона його дружина. Після того, як «хрещеного батька» схопили, таємне стало очевидним.

Зараз Ріїна, вже засуджений різними судами вісім разів на довічне ув'язнення — найвищу в Італії міру покарання, — вирішив узаконити своє становище батька й чоловіка не лише перед Богом, а й перед державою.

Церемонія громадянського шлюбу відбулася в тюрмі Учардоне в Палермо. На ній були присутні офіцери охорони та адвокати нареченого й нареченої, котрі виступили в ролі свідків. Найближчим часом Ріїна має постати як звинувачуваний ще на ряді процесів.

Хроніка. Факти. Події

● Прага

На берегах Влтави теж свято

У рамках передсвяткових заходів у Великому залі Міністерства оборони Чеської Республіки відбулося нагородження 150-ти чеських ветеранів війни, які брали участь у визволенні України від фашистських загарбників, пам'ятними знаками «50 років визволення України».

Центральна акція, присвячена 4-й річниці незалежності України, відбулася в центрі Праги, у приміщенні Польського культурного центру, де було відкрито фотовиставку українського фотохудожника-документаліста Олександра Малаховського «Чотири роки незалежності», яку посольство України організувало спільно з громадською організацією української діаспори «Українська ініціатива в ЧР».

● Ташкент

«Салам» українському народові

Напередодні Дня незалежності Надзвичайний і Повноважний Посол України в Республіці Узбекистан Віктор Сметанін був прийнятий міністром закордонних справ Республіки Узбекистан А. Каміловим. Протягом години, повідомило Укрінформу посольство, обговорювалися питання двосторонього співробітництва між Україною й Узбекистаном, співпраці у міжнародних і регіональних організаціях.

А. Камілов передав українському народові щирі вітання з нагоди четвертої річниці незалежності України.

● Київ

Хай міцніють наші зв'язки

З нагоди національного свята — Дня незалежності України — на адресу Президента нашої держави Леоніда Кучми надійшли поздоровлення від ряду керівників країн СНД. Їх надіслали: від імені Вірменської Республіки — Президент Левон Тер-Петросян; від імені Республіки Грузія — Голова парламенту, глава держави Едуард Шеварднадзе; від Республіки Казахстан — Президент Нурсултан А.Назарбаєв; від Республіки Молдова — Президент Мірча Снєгур: від Республіки Узбекистан — Президент Іслам Карімов.

У привітаннях висловлюється впевненість, що традиційні зв'язки і співробітництво між незалежними нині державами й надалі розвиватимуться на благо наших народів. Глави дружніх держав шлють українському народові найкращі побажання розквіту, миру і добробуту.

Міністр оборони знайшов плацдарм. В Пакистані

Пакистан може стати для України плацдармом до подальшого освоєння азіатського ринку, вважає міністр оборони України Валерій Шмаров.

В інтерв'ю кореспондентам агентства «Інтерфакс-Україна» по завершенні візиту до Пакистану він заявив, що розвиток україно-пакистанських відносин допоможе реалізації потенціалу українських підприємств, у тому числі й у науковій сфері та машинобудуванні.

«Пакистан високо оцінює політичну послідовність України і з повагою ставиться до нашої країни», — сказав він.

Під час візиту, за словами В.Шмарова, українська делегація обговорила питання щодо військового співробітництва.

● Берлін

Тепер не забудуть

Напередодні Дня незалежності України співробітники українського посольства в Берліні і члени місцевої української громади вшанували пам'ять видатних українських політиків, похованих у столиці ФРН. Букети жовто-блакитних гвоздик були покладені на могили президента Західноукраїнської Народної Республіки (ЗУНР) Євгена Петрушевича і першого посла України (УНР) в Німеччині Миколи Порша.

Як повідомило Укрінформу посольство України у ФРН, лише після зруйнування горезвісної «берлінської стіни» та відновлення української державності стало можливим повернення із забуття імен патріотів України та борців за її незалежність. Власті Берліна пообіцяли взяти під охорону держави ці святі місця.

ВІДПОВІДАЄШ ОСОБИСТО

СВІТОВА громадськість більше цінуватиме програми екологічної просвіти, коли переконається в тому, що «споживання ресурсів у США справляє вплив на решту світу», вважає представниця однієї з природоохоронних організацій, — повідомляє агентство ЮСІА.

Проблему стійкого розвитку мають розв'язувати не так з позицій безодні між багатими й бідними, як з урахуванням відмінностей між «надмірним і недостатнім споживанням» ресурсів, заявила Джоан Хейлі з Північноамериканської асоціації з екологічної просвіти.

«Споживачі в усьому світі, — сказала вона, — мають усвідомити, що використання ними світових ресурсів справляє вплив як на місцеве, так і на глобальне довкілля». Хайлі виступила 28 липня у програмі супутникового телебачення ЮСІА «Уолрднет».

Зокрема, вона запропонувала покупцям доставляти додому великі продуктові закупки у своїх власних сумках, а не користуватися пластиковими торбинками, які вичерпують запаси невідновних ресурсів Землі.

Хейлі, котра очолює у своїй організації відділ міжнародних навчальних програм, повідомила, що Сполучені Штати споживають «набагато більше світових ресурсів, аніж має припадати у світі на нашу частку», але додала, що американці аж ніяк не є «єдиними винуватцями».

«Ми всі несемо особисту відповідальність за використання природних ресурсів і повинні обмежити свій споживацький запал», — сказала вона.

Хейлі не впевнена в тому, що міських дітей слід везти за місто заради пізнавання довкілля. Городяни мають цінувати умови, в яких вони живуть, вважає вона.

Експрес-інтерв'ю

Готують контракт

НАША газета коротко повідомляла про перебування в Миколаєві словацької делегації на чолі з Надзвичайним і Повноважним Послом Словацької Республіки в Україні Йозефом Мігашем. На прохання кореспондента «ГУ» Анатолія Марциновського про підсумки візиту розповів прес-секретар словацького посольства Марек ЕШТОК:

— Головний результат поїздки — принципова домовленість з керівництвом миколаївського заводу «Океан» про побудову чотирьох вантажних суден для Словаччини. Тепер панові послу потрібно проконсультуватися з керівництвом у Братиславі, після чого переговори продовжаться і набудуть конкретного змісту.

Були також зустрічі з керівництвом області та міста, бізнесменами. Ми зацікавлені у спільній праці в галузі сільського господарства, точного машинобудування, розвитку міської інфраструктури, туризму, медичного обслуговування.

Понеділок, 28 серпня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 «Неложными устами». Павло Загребельний.
9.15 Монітор. Телебачення про телебачення.
9.35 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: «Франція 90-х».
10.35 Худ. фільм «Золотий ланцюг».
12.00 УТН.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім». Вищий клас. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Анфас. Артек «Прикарпатський».
16.35 Обличчям до столиці.
16.55 Відеоблок авторських програм дніпропетровської студії «Соло»: «Фінансисти», «Вечірній дзвін», «Его».
17.45 Прем'єра мультфільму «Чарівна флейта».
18.15 Експрес-інформ.
18.30 Естрадний концерт.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми.
19.00 УТН.
19.15 Романси у виконанні Валентини Степової.
19.30 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
20.20 Вперше на екрані УТ. Док. телефільм «Верховино, світку ти наш».
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Футбол плюс.
22.00 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
23.40 Кримські вітри. Передача 4.
0.15 УТН.

1 канал

5.00 Теленанок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал.
9.10 Поле чудес.
10.00 Людина і закон.
10.25 Мультфільм.
10.35 Город цілий рік.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Шпаргалка.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 ТБ-довіра.
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 Якщо. Авторська програма В.Познера.
19.45 Вечірняя казка.
20.00 Час.
20.55 «Таверна «Ямайка». Телесеріал (Великобританія). Заключна серія.
21.50 Версії.
22.10 Футбольний огляд.
22.40 Золото Росії.
23.35 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
7.55 Кліп-антракт.
8.00 «Вона вибирає романтику». Худ.фільм (США).
9.35 «Успіння Пресвятої Богородиці». Док.фільм.
9.55 Телегазета.
10.00 Вісті.
10.05 Авіасалон.
10.20 Міліцейська хроніка.
10.30 Музичний експромт.
10.45 «Мечі волі. Похід каталонців». Мультсеріал (США).
17.00 Трамвай бажань.
17.30 Візитка.
17.35 Мультсеріал «Лицарі магії».
18.45 Всеперемагаючий голос віруючого.
19.15 Вікторина.
19.30 СНН.
20.00 Шоу самітнього холостяка.
20.20 Візитка.
20.25 Сьогодні на сьогодні.
20.30 Світовий детектив. «Шерлок Холмс».
21.30 Вікна. Тиждень.
22.00 Ток-шоу «Бар «Чорний кіт».
22.30 СІТ.
22.45 Візитка.
22.55 Про-відео.
23.25 СІТ.

Вівторок, 29 серпня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Багатосерійний худ. телефільм «Гелена».
10.00 Доброго вам здоров'я.
10.30 Весь світ театру. Театр Романа Віктюка.
11.00 Живе слово.
11.35 Співає Надія Копча.
12.00 УТН.
12.10 Музика та звичаї єврейського народу.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Художник Леонід Розсоха.
17.00 Релігія в особах.
17.30 Експрес-інформ.
17.45 Приватизація: досвід, проблеми.
18.00 Теніс. Відкрита першість США.
19.00 УТН.
19.15 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
20.05 Барви світу в кольорах емалі.
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
23.25 Королева «Олімпос».
0.10 УТН.

1 канал

5.00 Теленанок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал.
9.10 Що означають ваші імена.
10.25 У світі тварин (з сурдоперекладом).
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Дуже короткі новини.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 Джем
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 Тема.
19.45 Вечірняя казка.
20.00 Час.
20.55 Із перших рук.
21.05 О.Баталов у фільмі «Справа Рум'янцева».
22.55 Версії.
23.10 Хіт-парад «Останкіно».
23.55 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
9.55 Телегазета.
10.00 Вісті.
10.05 Міліцейська хроніка.
10.15 «Острів». Док.фільм.
10.40 «Олов'яний солдатик». Мультфільм.
17.55 Візитка.
18.00 Здоров'я тобі, Україно.
18.35 Всеперемагаючий голос віруючого.
19.10 Мультфільми.
19.30 СНН.
20.00 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
20.20 Архів «Приват-ТБ»: «ЧІЗ», «Короткі зустрічі. М. Богословський».
21.25 Візитка.
21.30 Фешн клаб.
21.50 СІТ.
22.00 Худ.фільм «Тарзан». 18, 19 серії.
23.00 Музичні новини.
23.20 СІТ.
23.35 Про-відео.

Середа, 30 серпня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Багатосерійний худ. телефільм «Гелена».
9.10 Свічадо.
9.40 Канал «Д».
10.10 Художники.
10.25 Худ. фільм «Швидкоплинний серпень».
11.40 Хореографічні скетчі.
12.00 УТН.
12.10 Багатосерійний худ. телефільм «Гелена».
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Вищий клас. Вернісаж. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Свято, що буде завжди.
16.25 Господарем на землі.
17.00 Шоу-балет «Енігма».
17.30 Експрес-інформ.
17.45 Теніс. Відкрита першість США.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми («Новий день»).
19.00 УТН.
19.10 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
20.00 Кіно Франції. Ще одна зустріч.
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 «Укрлотто»: розиграш лотереї.
21.55 Спорткур'єр.
22.05 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
23.45 Все про кіно.
0.25 УТН.

1 канал

5.00 Теленанок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал.
9.10 Тема.
9.50 Клуб «Білий папуга».
10.35 Зрозумій мене. Телегра.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Шпаргалка.
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 Тін-тонік.
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 Суперфутбол. Матч Ліги чемпіонів.
19.45 Вечірняя казка.
20.00 Час.
20.55 К.Кардінале у фільмі «Лібера, кохання моє» (Італія).
22.55 Версії.
23.15 Без паузи.
23.40 Новини.

УТ-2, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
7.55 Ключовий момент.
8.05 XX вік в кадрі і за кадром.
8.50 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
9.40 Селянське питання.
10.00 Вісті.
10.05 Міліцейська хроніка.
10.15 «Чарівний світ балету».
18.50 Всеперемагаючий голос віруючого.
19.20 «Хіала-центр» пропонує.
19.30 Бізнес-форум.
20.00 Чарівне дзеркало.
20.20 Комп'ютер Х.
21.00 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
21.55 Концертна програма. Василь Бокач з оркестром народних інструментів УТ і Р.
22.10 Канал «Франс інтернасіональ» представляє: худ.фільм «Одруження».

Четвер, 31 серпня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Багатосерійний худ.телефільм «Гелена».
9.10 Мелодія-95. IV відбірковий тур концерту молодих виконавців естрадної пісні. 2 частина.
9.55 Худ. фільм «Сходження на Фудзіяму».
12.00 УТН.
12.10 Пам'яті Марини Цветаєвої. Док. фільм-портрет «Настанет свой черед».
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Літня пісенька.
16.30 Телефільм «Історія Києва». Фільм 10 «Сходження».
16.45 Приватизація: досвід, проблеми.
17.00 Теніс. Відкрита першість США.
18.00 Чемпіонат України з футболу. «Чорноморець» (Одеса) — «Динамо» (Київ). У перерві — УТН.
19.45 Експрес-інформ.
20.00 «АвтоКРАЗ»: проблеми і перспективи.
20.10 П'ятий кут.
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
23.25 УТН.
23.35 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».

1 канал

5.00 Теленанок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал.
9.10 На балу у Попелюшки. Святкова передача до початку навчального року.
9.50 Клуб мандрівників (з сурдоперекладом).
10.35 Зрозумій мене. Телегра.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Дуже короткі новини..
16.05 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.30 ...До 16 і старше.
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал.
18.10 Година пік.
18.35 Київська панорама.
19.00 Срібна куля. А.Годунов.
19.45 Вечірняя казка.
20.00 Час.
20.55 Москва — Кремль.
21.15 Історичний бойовик. «Колона» (Румунія).
22.35 Версії.
23.55 Новини.

УТ-2, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
7.55 Ключовий момент.
8.45 Антрепризa.
8.50 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
9.40 Селянське питання.
10.00 Вісті.
10.05 Ніхто не забутий.
10.10 Міліцейська хроніка.
10.20 Телегазета.
10.25 Від нашого кореспондента. «Коли закривається базар».
10.45 «Камінь сновидінь». Мультсеріал (Угорщина).
18.45 Всеперемагаючий голос віруючого.
19.15 Митниця.
19.30 Реклама.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 «Хіала-центр» пропонує.
20.40 «Сни напрокат». Об'єднані Арабські Емірати. 2 частина.
21.05 Чарівне дзеркало.
21.25 Концерт естрадних зірок України.
22.10 Бумеранг.
22.55 Про художника О. Семернюо та його натхнення.

П'ятниця, 1 вересня

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно.
8.20 Багатосерійний худ. телефільм «Гелена».
9.10 Фант-лото «Надія».
10.05 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: «Спеціальний кореспондент».
10.45 Надвечір'я.
11.30 Романтичний діалог. Л.Сандулеса та І.Бобул.
12.00 УТН.
12.10 Багатосерійний худ. телефільм «Гелена».
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Вищий клас. Вернісаж. Комп'ютерна інформація абонентам.
16.00 УТН.
16.10 До початку нового навчального року. Інтерв'ю з міністром освіти України М.З.Згуровським.
16.30 Док. фільм-портрет «Я ваш новий вчитель».
17.05 «Історія Києва». Фільм 11 «Під наглядом...».
17.30 Експрес-інформ.
17.45 Приватизація: досвід, проблеми.
18.00 Теніс. Відкрита першість США.
19.00 УТН.
19.15 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
20.10 Бізнес-форум.
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
23.25 Спорткур'єр.
23.35 Арт-майдан.
0.20 УТН.

1 канал

5.00 Теленанок.
8.00 Новини.
8.20 «Тропіканка». Телесеріал.
9.10 Срібна куля. А.Годунов.
9.50 Ранкова зірка.
10.35 Зрозумій мене. Телегра.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
16.00 Шпаргалка.
16.05 Рок-урок.
17.00 Час.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал.
18.10 Київська панорама.
18.25 Людина і закон.
18.55 Поле чудес..
19.45 Вечірняя казка.
20.00 Час.
20.55 «Гіганти Другої світової». Телесеріал. 1 серія (США.)
21.55 Версії.
22.15 Погляд.
23.10 Музобоз.
23.55 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.30 Час ділових людей.
7.00 Вісті.
7.30 Зірки говорять.
7.35 Ритміка.
7.50 Потрібні... Потрібні...
7.55 Цілком таємно.
8.45 Телегазета.
8.50 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
9.40 Селянське питання.
10.00 Вісті.
10.05 Міліцейська хроніка.
10.15 «Отечество нам Царское село». Док.фільм.
10.35 Торговий дім. «Ле Монті».
10.50 «Соловей». Мультфільм (Канада).
17.40 Візитка.
17.45 Худ.фільм «Тарзан». 20, 21 серії.
18.45 Всеперемагаючий голос віруючого.
19.15 Крута гра.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 СНН.
21.00 Щотижня.
21.20 Візитка.
21.25 Персона.
21.45 Сьогодні на сьогодні.
21.50 СІТ.
22.00 Від Анастасії.
22.25 Сам собі мандрівник.
22.50 Футбол як футбол.
23.50 СІТ.
0.05 Про-відео.

Субота, 2 вересня

УТ-1

7.30 УТН.
7.40 Ритмічна гімнастика.
8.00 Телетехнотека.
8.10 Рідна мова.
8.25 Док. телефільм «Михайло Білас».
8.55 Джазові ритми.
9.25 Україна сьогодні.
9.55 «Віві... Віктор...» (В.Некрасов).
10.20 Доброго вам здоров'я.
10.50 Для дітей. Худ. фільм «Три горішки для Попелюшки».
12.15 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ.
13.15 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
13.45 Блага вість з Ріком Реннером.
14.15 «Первоцвіт» — квітка надії. Міжнародний фестиваль дитячої творчості. 1 частина.
14.45 Худ. фільм «Фуга».
16.00 УТН.
16.10 Факт.
16.25 «Первоцвіт» — квітка надії. Міжнародний фестиваль дитячої творчості. 2 частина.
17.45 Теніс. Відкрита першість США.
18.45 Приватизація: досвід, проблеми («Новий день»).
19.00 УТН.
19.15 Хроніка МВС.
19.35 Останкі (ЛІК ТБ).
20.10 Вікно в Америку.
20.40 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Модус вівенді.
22.15 Прем'єра багатосерійного худ.телефільму «Гелена».
23.55 УТН.
0.05 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».

1 канал

6.30 Теленанок.
7.45 Слово пастиря.
8.00 Новини.
8.20 Лего-го.
8.50 «Секрети мого літа». Телесеріал для дітей.
9.25 Ранкова пошта.
10.00 «Смак».
10.15 Здоров'я. Допоможи собі сам.
10.45 Провінція.
11.15 Бомонд.
11.40 М.Ульянов і Е.Бистрицька у фільмі «Добровольці».
13.25 Дзеркало.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 Москва. Консерваторія. Пам'яті полеглих у Другій світовій війні присвячується.
15.05 Великі гонки.
15.30 У світі тварин.
16.10 Сміхопанорама.
17.00 Київська панорама.
17.25 Кращі автомобілі світу в Москві.
18.55 «Відділ по розслідуванню убивств». Худ.фільм (США).
19.45 Вечірняя казка.
20.00 Час.
20.55 «Гіганти Другої світової». Телесеріал.
21.55 Брейн-ринг.
22.45 «Лише ти змогла, моя Росія». Муз.програма.
23.50 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.25 Зірки говорять.
7.30 Від гвинта.
7.45 Готель діда Мазая.
8.00 Світове село.
8.30 Пілігрим.
9.15 Кліп-антракт.
9.20 Шедеври із провінції.
9.50 А. Гурнов. «Суто англійський репортаж».
10.00 До Москви — далеко.
10.45 «Поклик предків». Худ.фільм.
12.25 Кліп-антракт.
12.30 Золота шпора.
13.00 Вісті.
13.20 Де факто.
13.35 Худ.фільм «Лялечка».
15.25 Концерт старовинної музики.
16.00 «Тут живуть дракони». Док.фільм із телесеріалу «Таємниці тварин».
16.55 Кіно у вересні.
18.05 Візитка.
18.10 Худ.фільм «Тарзан». 22, 23 серії.
19.10 Хочу ще.
19.30 СНН.
20.00 Хіт-рік.
20.35 «Місто» («Гравіс»).
20.55 Вечірні розваги.
21.20 Програма «М».
21.45 Сьогодні на сьогодні.
21.50 СІТ.
22.00 Маски-шоу.
22.30 Гонки на виживання.
23.00 Худ.телесеріал «Бунтівний духом». Фільм 2 «Виклик Аренді». 4 серія.
23.50 СІТ.
0.05 Про-відео.

Неділя, 3 вересня

УТ-1

7.30 УТН.
7.40 Ритмічна гімнастика.
8.00 У неділю вранці.
9.00 Народження українського німого кіно.
10.00 Служу народу України.
10.45 Худ. фільм «Цілую, мама».
12.25 Конкурс молодих виконавців української естрадної пісні ім.Володимира Івасюка.
14.25 Телефільм «Історія Києва». Фільм 12 «Напередодні». 2 частина.
14.45 Зичимо щастя.
15.30 Село і люди.
16.00 УТН.
16.15 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
17.00 І на небі, і на землі...
17.15 Свічадо.
17.45 Спорткур'єр.
18.00 Теніс. Відкрита першість США.
19.00 УТН.
19.30 Прем'єра багатосерійного худ. телефільму «Гелена».
20.25 Монітор. Телебачення про телебачення.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН-світ.
21.15 Післямова («Нова мова»).
22.15 Наш час.
22.25 Худ. телефільм «Нікель Одеон» (США).
0.35 УТН.
0.50 Море друзів. Концертно-розважальна програма.

1 канал

6.30 Теленанок.
8.00 Новини.
8.20 З ранку раненько.
8.50 Мультфільм.
9.10 Доки всі вдома.
9.45 Ранкова зірка.
10.30 Служу Росії.
11.00 «Лики землі». Телесеріал (Японія).
11.50 Уся Росія.
12.15 Грай, гармонь.
12.45 У ці дні 50 років тому.
13.00 Під знаком «Пі».
13.40 Вдовині сльози.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 Вокзал мрії. Ю.Башмет.
15.10 Клуб мандрівників.
16.05 Вікно в Європу.
16.35 «Пригоди капітана Врунгеля». Мультсеріал.
17.00 Час.
17.20 Золотий кадр. І.Андроников.
18.05 Один на один.
18.35 Куміри, куміри... Наутілус Помпіліус.
19.15 Луї де Фюнес у кінокомедії «На древо вилізши» (Франція — Італія).
21.00 Неділя.
22.00 «Гіганти Другої світової». Телесеріал.
23.05 Кохання з першого погляду.
23.35 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

8.05 Прогноз погоди.
8.10 СНН.
8.40 Хіт-рік.
9.15 Дитяча програма «Гномик».
10.05 Акваторія.
10.25 Фешн-клаб.
10.45 Джентльмен-шоу.
11.15 Музичний концерт.
12.00 Мультсеріал «Лицарі магії».
12.25 Життєві жарти.
12.55 Футбол як футбол.
13.55 «Від Анастасії».
14.15 Із фондів «Укртелефільму». Худ.фільм «Капітанша».
15.35 Хіт-ролер.
16.00 Дорослим про дітей.
16.10 Життя серед життя.
16.30 Круті новини.
16.50 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
17.10 Яхад.
17.40 Худ.фільм «Тарзан». 24, 25 серії.
18.45 СНН.
19.20 Кажуть...
19.30 На межі епох.
19.50 Грають усі.
20.10 Телелотерея «Золоте колесо». «Щасливий шанс».
20.30 Міжнародна програма «Вікна у світ».
21.00 Сьогодні на сьогодні.
21.10 Програма «М».
21.30 СІТ.
21.50 Худ.телесеріал «Бунтівний духом». Фільм 2. «Виклик Арендi». 5 серія.
22.50 Тиждень столиці.
23.20 Худ.телесеріал «Сенсація». 1 серія (Канада).

Информация о третьем выпуске ценных бумаг



I. Основные сведения об открытом акционерном обществе инвестиционной компании «УКР-КОР-ИНВЕСТ»

1. Полное наименование: «Открытое акционерное общество инвестиционная компания «УКР-КОР-ИНВЕСТ».

2. Сокращенное наименование: ОАО ИК «УКР-КОР- ИНВЕСТ».

3. Организационно-правовая форма — акционерное общество открытого типа.

4. Местонахождение компании: 348000, Луганск, ул.Коцюбинского, д.2, ком.310.

5. Компания создана 30 августа 1994 г. и зарегистрирована Министерством финансов Украины как торговец ценными бумагами 21 ноября 1994 г. (разрешение № 487).

15 декабря 1994 г. осуществлена эмиссия инвестиционных сертификатов в объеме 45 000 000 000 (сорок пять миллиардов) карбованцев (разрешение № 83/3/94). Получено разрешение Фонда государственного имущества на коммерческую деятельность с приватизационными бумагами от 11 января 1995 г.№ 71.

7. Компанией проведены две эмиссии с целью увеличения уставного фонда. Первая эмиссия завершилась 12 ноября 1994 г. и составила 3 017 200 000 (три миллиарда семнадцать миллионов двести тысяч) карбованцев, вторая — 31 июля 1995 г. в объеме 4 182 800 000 (четыре миллиарда сто восемьдесят два миллиона восемьсот тысяч) карбованцев.

8. По состоянию на 1 августа 1995 г. компания имеет полностью уплаченный уставный фонд в размере 7 200 000 000 (семь миллиардов двести миллионов) карбованцев, что засвидетельствовано аудитором и подтверждается данными бухгалтерского баланса:

Просроченная задолженность на момент принятия решения о третьем выпуске ценных бумаг отсутствует.

Административные и экономические санкции органами государственного управления, судом, государственным арбитражным и третейским судом в отношении компании на момент принятия решения об эмиссии не налагались.

II. Сведения об учредителях

Учредителями являются физические лица, которые обязуются быть держателями не менее 25 процентов акций в течение 2-х лет:

КИМ Аркадий Викторович (Паспорт I-ЕД № 556611, выдан Каменнобродским РОВД г. Ворошиловграда 20.01.76 г.).

КИМ Светлана Трофимовна (Паспорт X-ЕД № 670503 выдан Каменнобродским РОВД г. Ворошиловграда 30.03.82 г.).

КИМ Виктор Суванович (Паспорт V-ЕД № 536152 выдан Каменнобродским РОВД г.Ворошиловграда 28.08. 78 г.).

III. Сведения о руководящих работниках

1. Моисеенко Сергей Владимирович — председатель правления. Образование — кандидат экономических наук, закончил в 1986 году Ворошиловградский машиностроительный институт по специальности: Экономика и организация машиностроительной промышленности и в 1994 г. аспирантуру Государственной академии управления, Москва. Стаж работы по специальности — 13 лет. Судимостей не имеет. Является держателем 6 621 (шести тысяч шестисот двадцати одной) акции компании.

2. Бараночников Владимир Ильич — заместитель председателя правления. Образование — высшее техническое, закончил в 1972 г. Могилевский машиностроительный институт по специальности: Подъемно-транспортные машины и оборудование. Стаж работы по специальности — 22 года. Судимостей не имеет. Акции компании не имеет.

3. Чумак Любовь Петровна — главный бухгалтер. Образование — высшее экономическое, закончила в 1983 году Ворошиловградский машиностроительный институт по специальности: Бухгалтерский учет и анализ хозяйственной деятельности. Стаж работы по специальности — 23 года. Судимостей не имеет. Акций компании не имеет.

Численность служащих компаний составляет 15 (пятнадцать) человек.

IV. Предмет, направление и цели деятельности

1. Предметом деятельности инвестиционной компании «УКР-КОР-ИНВЕСТ» является участие в инвестиционном процессе и процессе приватизации на территории области, Украины и за ее пределами, а также участие в совместных инвестициях с гражданами и юридическими лицами Украины и иностранных государств.

2. Цели деятельности:

участие в формировании и обеспечении функционирования рынка ценных бумаг;

обеспечение доходности вложений;

обеспечение приращения вложенных средств.

3. Основные направления инвестиционной деятельности компании:

аккумулирование финансовых ресурсов путем эмиссии собственных ценных бумаг и вложения их в ценные бумаги высокорентабельных предприятий;

управление собственными ценными бумагами, операциями с ценными бумагами других эмитентов, в том числе иностранных.

4. Виды инвестиционной деятельности компании:

деятельность по выпуску ценных бумаг;

комиссионная деятельность с ценными бумагами;

коммерческая деятельность с ценными бумагами;

инвестирование приватизационных средств в ценные бумаги промышленных, строительных предприятий, предприятий по переработке сельхозпродукции и приватизируемых объектов;

консалтинговая и другие виды деятельности, связанные с обращением ценных бумаг.

V. Сведения о выпуске ценных бумаг

1. Решение о выпуске ценных бумаг принято на общем собрании акционеров (протокол № 10 от 01.08.95 г.).

2. Планируемый объем эмиссии 928 000 (девятьсот двадцать восемь тысяч) простых именных акций номинальной стоимостью 100 000 (сто тысяч) карбованцев на общую сумму 92 800 000 000 (девяносто два миллиарда восемьсот миллионов) карбованцев.

Фактический размер уставного фонда уточняется по рузельтатам подписки распространения акций и утверждается общим собранием акционеров, которое состоится 10 марта 1996 года.

3. Виды, серии и порядковые номера акций.

Простые именные акции серии А-1, номера с 72001 по 1000000.

4. Форма выпуска акций — безналичная.

5. Подписка на акции будет осуществляться с 11 сентября 1995 г. по 9 марта 1996 года на основании договора, в котором оговорены все условия приобретения акций.

6. Акции приобретаются за наличный и безналичный расчет по курсовой стоимости, которая на 11 сентября составляет 500 000 (пятьсот тысяч) карбованцев за одну акцию.

7. Компания не пользуется услугами торговцев ценными бумагами и распространяет акции самостоятельно.

8. Компания осуществляет третий выпуск ценных бумаг. Первый выпуск завершен 12 ноября 1994 г., второй выпуск завершен 31 июля 1995 г. полной уплатой объявленного уставного фонда.

9. Наименование банковского учреждения и номер расчетного счета: Акционерный почтово-пенсионный банк «Аваль», р/с 3467306 МФО 304007 код ОКПО 21810772.

10. Лица, желающие приобрести акции ОАО ИК «УКР-КОР-ИНВЕСТ», должны внести на расчетный счет компании сумму, составляющую не менее 30 процентов курсовой стоимости пакета акций, на который они подписываются. Оставшуюся часть они обязаны внести до 31 августа 1996 года.

VI. Сведения для акционеров

1. Каждый акционер компании имеет право участвовать в собраниях акционеров персонально или через уполномоченного представителя, делегировать свое право голоса наблюдательному совету настоящей компании, вносить предложения в соответствии с уставом компании, избирать и быть избранным в органы управления компании.

2. Голосование на собраниях акционеров проводится по принципу: одна акция — один голос.

3. Каждая акция дает акционеру право на получение дивидендов и соответствующей доли имущества компании при ее ликвидации.

4. Выплата дивидендов осуществляется в течение одного месяца после проведения общего собрания акционеров. Метод расчета и размер дивидендов утверждается общим собранием акционеров по итогам каждого финансового года.

5. Доходы акционерам выплачиваются почтовым переводом или перечислением на личный или расчетный счет акционеров.

6. При повторных эмиссиях акционер пользуется приоритетным правом приобретения акций после учредителей.

7. Все вопросы, связанные с действиями, производимыми в случае превышения или недостижения уровня подписки, решаются на общем собрании акционеров в соответствии с законодательством Украины.

VII. Возможные факторы риска

Становление фондового рынка в Украине находится в прямой зависимости от политической направленности развития экономики. Этим в значительной степени определяются трудности в деятельности компании, к числу которых относятся: отсутствие развитой финансовой инфраструктуры; инфляционные процессы; нестабильность законодательной политики и прочее. Все это и обуславливает степень риска вложений финансовых средств в долгосрочные проекты и инвестиции.

Дополнительная информация об эмитенте может быть получена по телефону: (0642) 53-80-14.

Председатель правления ОАО ИК «УКР-КОР-ИНВЕСТ» С.В.МОИСЕЕНКО.

Баланс (млн.крб.)

Актив	Сумма	Пассив	Сумма
1. Основные средства	16053243700	1. Уставный фонд	7200000000
2. Долгосрочные финансовые вложения	611100000	2. Эмиссионный доход	11808250000
3. Расходы будущих периодов	1874260775	3. Фонды специального назначения	4574800
4. Расчеты с дебиторами	487162700	4. Расчеты с участниками	4098150000
с бюджетом	238399000	5. Кредиторская задолженность	472416000
внутриведомственные расчеты	143445800		
5. Денежные средства:			
расчетный счет	495526925		
касса	1680000		
другие денежные средства	3487050000		
6. Другие оборотные активы	191521900		
Валюта баланса	23583390800	Валюта баланса	23583390800

Информация о предстоящем выпуске ценных бумаг

I. Основные сведения об открытом акционерном обществе «Дом торговли «Каштан»

1. Полное наименование: Открытое акционерное общество «Дом торговли «Каштан».

2. Сокращенное наименование: ОАО «Каштан».

3. Организационно-правовая форма — акционерное общество открытого типа.

4. Местонахождение общества: 348057, Луганск, ул.Королева, д.78.

5. Ввиду того, что общество создается впервые и не имеет правопреемника, бухгалтерских балансов, счетов, прибыли и убытков, отчетов о распределении прибыли и других финансовых отчетов на момент принятия решения о выпуске акций не имеется.

Просроченная задолженность на момент принятия решения об эмиссии отсутствует.

Административные и экономические санкции органами государственного управления, судом, государственным арбитражем и третейским судом в отношении общества на момент принятия решения об эмиссии не налагались.

II. Сведения об учредителях

1. Учредителями являются юридические лица, которые обязуются быть держателями не менее 25 процентов акций в течение 2-х лет:

1) Открытое акционерное общество инвестиционная компания «Укр-Кор-Инвест», Луганск (30%).

2) Торгово-промышленная ассоциация «ЛЛАСТ», Луганск (30%).

3) Коллективное предприятие «Дирекция строящихся предприятий», Луганск (1.0%)

2. Кроме денежных взносов, учредители производят имущественный вклад, необходимый для организации и деятельности общества, включающий в себя объект незавершенного строительства, находящийся по адресу: Луганск, ул.Королева, 78 — стоимостью 100 (сто) миллиардов карбованцев.

III. Предмет и цели деятельности

1. Предметом деятельности ОАО «Каштан» является торговая деятельность в Украине и за ее пределами.

2. Цель деятельности:

наиболее полное насыщение потребительского рынка и удовлетворение граждан товарами народного потребления и услугами.

3. Виды деятельности общества:

—розничная, мелкооптовая, оптовая и комиссионная торговля;

—торгово-посредническая деятельность;

— товарообменные (бартерные) операции;

— создание торговых точек по продаже промышленных и продовольственных товаров;

— организация общественного питания;

— проведение ярмарок, выставок, распродаж и иных подобных мероприятий;

— организация производства товаров народного потребления;

— другие виды деятельности, не противоречащие действующему законодательству Украины.

IV. Сведения о выпуске ценных бумаг

1. Решение о выпуске ценных бумаг принято на собрании учредителей (протокол № 1 от 20.07.95 г.)

2. Планируемый объем эмиссии 2.030.000 (два миллиона тридцать тысяч) простых именных акций номинальной стоимостью 100 000 (сто тысяч) карбованцев каждая на общую сумму 203 000 000 000 (двести три миллиарда) карбованцев.

Фактический размер уставного фонда уточняется по результатам подписки на акции и утверждается учредительным собранием, которое состоится 25 сентября 1995 года.

3. Виды, серии и порядковые номера акций.

Простые именные акции серии А-1, номера с 0000001 по 2030000.

4. Форма выпуска акций — безналичная.

5. Подписка на акции будет осуществляться с 11 по 22 сентября 1995 года.

6. Акции приобретаются за наличный и безналичный расчет по номинальной стоимости.

7. Общество не пользуется услугами торговцев ценными бумагами и распространяет акции самостоятельно.

8. Предыдущих выпусков акций не было.

9. Наименование банковского учреждения и номер расчетного счета:

Дирекция АК Укрсоцбанка Луганска, временный р/с 002467605 МФО 304018 код 348000.

V. Сведения для акционеров

1. Каждый акционер общества имеет право участвовать в собраниях акционеров персонально или через уполномоченного представителя, делегировать свое право голоса наблюдательному совету настоящего общества, вносить предложения в соответствии с уставом общества, избирать и быть избранным в органы управления общества.

2. Голосование на собраниях акционеров проводится по принципу: одна акция — один голос.

3. Каждая акция дает акционеру право на получение дивидендов и соответствующей доли стоимости имущества общества при его ликвидации.

4. Выплата дивидендов осуществляется в течение одного месяца после проведения общего собрания акционеров. Метод расчета и размер дивидендов утверждаются общим собранием акционеров по итогам каждого финансового года.

5. Доходы акционерам выплачиваются почтовым переводом или перечислением на личный или расчетный счет акционера.

6. При повторных эмиссиях акционер пользуется приоритетным правом приобретения акций после учредителей.

7. В случае подписки на акции менее 60 процентов запланированного объема общество считается несостоявшимся, и все взносы возвращаются подписчикам в течение 30 дней.

8. Все вопросы, связанные с действиями, производимыми в случае превышения или недостижения уровня подписки, решаются на учредительном собрании в соответствии с законодательством Украины.

VI. Возможные факторы риска

Развитие товарно-денежных отношений в Украине находится в прямой зависимости от политической направленности экономики. Этим в значительной степени определяются трудности в деятельности общества, к числу которых относятся: инфляционные процессы; изменения налоговой политики, нестабильность законодательной политики в целом и прочее. Кроме того, к возможному фактору риска следует отнести стихийные бедствия.

Все это и обуславливает степень риска развития товарно-денежных отношений.

Дополнительная информация об эмитенте может быть получена по телефону: (0642) 41-93-22.

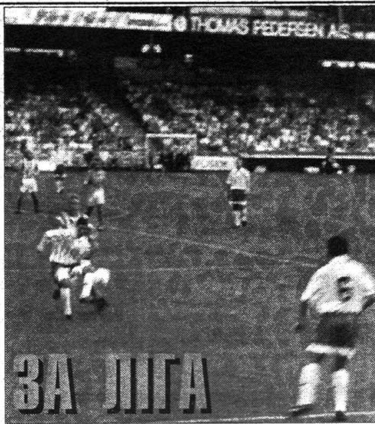
Председатель правления ОАО «Дом торговли «Каштан» В.Н.ЧУРИН.

НУ ЩО ЗА ЛІГА БЕЗ "ДИНАМО"!

(Початок на 1-й стор.).

Сказати про те, що Ольборг жив футболом, — це нічого не сказати. Нас спочатку здивувала відсутність в Ольборгу афіш про матч, але згодом зрозуміли: вони просто непотрібні. Кожний мешканець міста знав, що матч їхньої улюбленої команди з киянами розпочнеться о восьмій вечора.

Проте вже о шостій до стадіону потяглися групи болільників з червоно-білими шарфами і прапорами. І поки ми їхали вулицями до місця матчу, фани «Ольборга» жестами охоче ділилися з групою підтримки «Динамо» своїми прогнозами на гру. Переважали рахунки 5:0, 3:0 на користь червоно-білих. Це не дивно: «Ольборг», котрий упевнено



лідирує в чемпіонаті Данії, переміг перед грою з киянами «Силькеборг» — 4:1 і «Виборг» — 8:1. На думку фанів, їхні улюбленці мали б поправлятися у влучності в матчі з «Динамо».

Гра. Відразу після свистка болгарського арбітра західна трибуна, що була за ворітьми Шовковського, какофонією і піснями розпочала приваблювати футболістів «Ольборга» на половину поля киян. Але зламати оборону «Динамо» датському чемпіонові було складно. Діяли динамівці грамотно і згуртовано, а незначні недоліки вміло «підчищали» Головко і Беженар. Тільки одного разу після неузгодженості Шовковського та гравців оборони датчани отримали шанс, але Беженар устиг вибити м'яча з-під ноги датського нападаючого.

Не досягши переваги у перші хвилини матчу, датчани знітилися. І гості поступово почали вигравати боротьбу за м'яч у середині поля. Перший гол забили після того, як Калитвинцев і Шевченко обіграли на підступах до штрафного майданчика датчан. Шевченко граціозно втік по правому флангу від захисників і виклав м'яч на ногу Калитвинцеву.

Після перерви мої датські сусіди по трибуні, котрі смакували пиво у стадіонному пабі, були здивовані тим, що на табло загорілася цифра «2». Довелося пояснювати їм, як Калитвинцев виклав м'яч на голову Шевченкові, а той пробив точно в кут. «У вас хороша команда», — похвалив Орла Ладефогед.

Гра в киян справді пішла. Глядачі побачили осмислені і гарні комбінації. Особливо сподобалися Максимов, Похлебаєв, Калитвинцев і, звичайно, Шевченко, який мучив оборону господарів швидкісними ривками. Датчани були геть збиті з пантелику його третім голом у свої ворота: Шевченко на мить випередив свого опікуна.

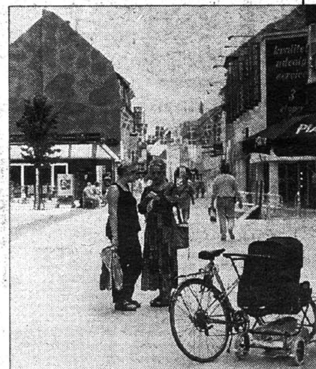
Датському чемпіонові вдалося забити гол престижу, проте він ні на що не вплинув. Ні на загальний результат, ні на настрій прихильників «Ольборга» і «Динамо».

Після гри. На прес-конференцію, яка проходила в спортзалі, розташованому під південною трибуною стадіону, першим прийшов З.Піонтек. Він привітав Й.Сабо з перемогою і сказав, що в його колеги план на гру виявився кращим. Щоправда, у З.Піонтека були проблеми із складом і не всі гравці виконали його установку на гру. Відповідати на додаткові запитання журналістів тренер датчан категорично відмовився.

Й.Сабо повідомив, що він кілька разів проглянув відеозаписи матчів «Ольборга» і вгадав, як датчани побудують гру проти «Динамо». Його контрплан футболісти виконали цілком. «Я максималіст. І, мабуть, уперше задоволений грою своїх підопічних», — сказав Й.Сабо. Відзначати когось у своїй команді він відмовився, хоча в запитанні було закладено відповідь: найкращий — Шевченко.

В аеропорту президента динамівського клубу Григорія Суркиса оточили журналісти і сама по собі виникла прес-конференція. На запитання: «Що ви відчули після завершення гри?» — він відповів коротко: «Щастя». Президент не приховував свого задоволення грою і перемогою напередодні національного свята — Дня незалежності України. «Проте футболістам не слід заспокоюватися успіхом, попереду — важкі матчі», — наголосив Григорій Суркіс. На запитання: «Чого тепер побажати команді?» — відповів: «Вдалого жеребу». І уточнив: щоб не натрапити відразу на «Аякс» або «Ювентус».

І десь на небі ці слова почули: жереб визначив суперниками «Динамо» у груп А «Панатінаїкос» (Греція), «Нант» (Франція) і «Порту» (Португалія). Команди ці досить сильні, але з ними можна грати на рівних. Адже кияни вже мають досвід виступів у Лізі чемпіонів. До речі, крім динамівців, з минулорічних учасників ліги до неї зараз пробилися тільки дві команди — «Спартак» і «Стяуа». І вже 13 вересня кияни прийматимуть грецький «Панатінаїкос». Нехай тобі щастить, «Динамо»!



Олександр БІЛИК, Віталій СУДДЯ, Олег МАРКЕВИЧ (фото).

Редакція дякує керівництву клубу «Динамо» за можливість надану журналістам побувати на грі в Ольборгу.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс 449-85-62.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 371624.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311160.